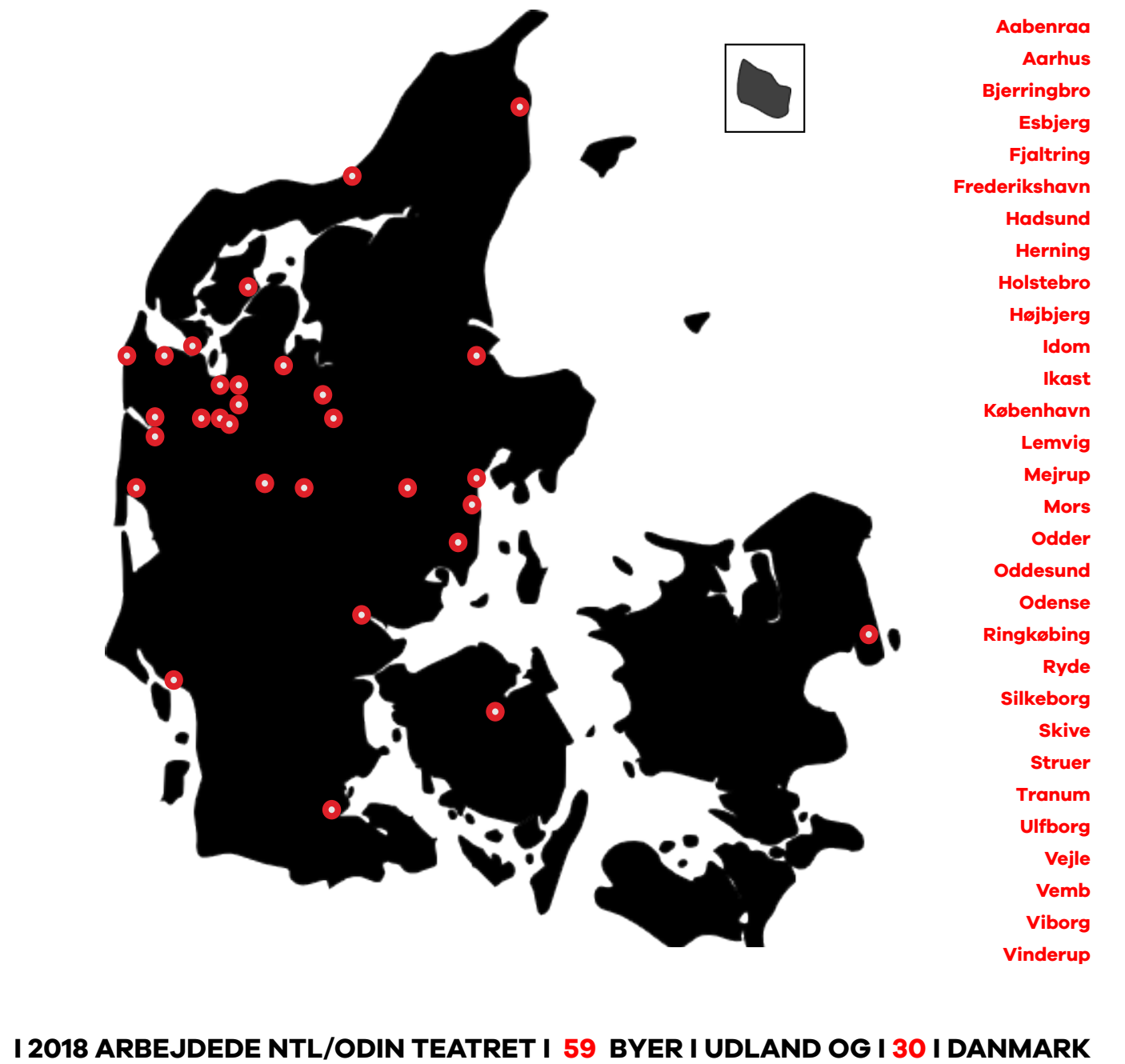




2018
NTL

NORDISK TEATERLABORATORIUM - ODIN TEATRET

NORDISK TEATERLABORATORIUM - ODIN TEATRET
BERETNING 2018





NORDISK

T E A T E R L A B O R A T O R I U M

ODIN TEATRET

BERETNING

2018



Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret beretning 2018
Udgivet som beretning for Nordisk Teaterlaboratorium
Redaktion: Nathalie Jabalé, Ulrik Skeel og Odin Teatret
Grafisk produktion: Rina Skeel
Digital tryk: Nordisk Teaterlaboratorium
Copyright: Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret

Billedeforside fra forestilling *De tre aldre*, Kentaurlandsby, Holstebro 2018 (Foto Rina Skeel).
NORDISK TEATERLABORATORIUM - ODIN TEATRET BLEV I 2018 STØTTET AF



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



INDHOLD

Side 8 Nøgletal

Side 10 2018

Side 13 Struktur

Side 15 Nordisk Teaterlaboratorium/
Odin Teatret

Side 16 Forestillinger

Side 16 Pædagogik

Side 16 Residens NTL

Side 17 Nærområde

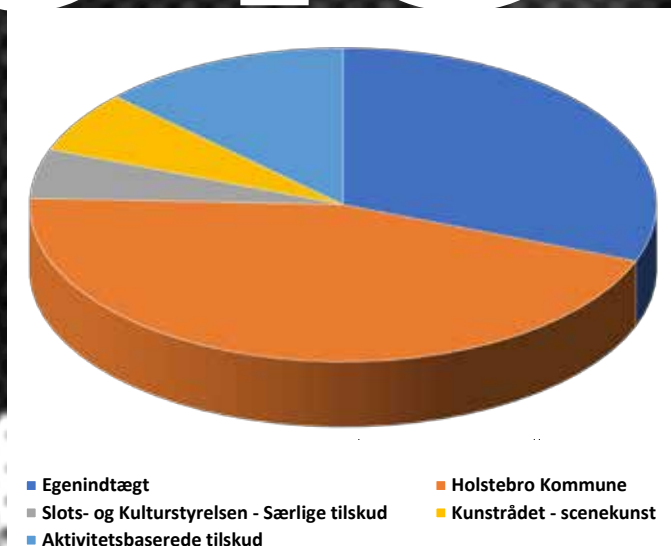
Side 17 Forskning og interdisciplinære
samarbejder

Side 17 Tilbagevendende festivaler,
EU-projekter og større
samarbejder

Side 18 Formidling

Side 20 Bilag

2018



Fra forestillingen *Memoria*. Foto: Fion Benporad

786 events i 89 byer i 32 lande
teaterfestivaler i udlandet 16
kursister på 521 dage 6.666
opførelser af NTL-Odin forestillinger 223
aktiviteter i Holstebro og omegn 269
gæsteforestillinger 237
nye publikationer af egne bøger 97
personer og teatre i residens i 1.997 dage 301
besøg og arkivkonsultering i 538 dage 10
Site specific-forestillinger

Turneer i 88 byer i 32 lande; 3 publikationer på kinesisk af egne bøger; præsteseminar med 100 præster, 4 provster, 2 biskopper og Idom Råsted by; 7 danske digtere og en nobel-prisnomineret på Poesi på en torsdag; 1 kentaurlandsby og 70 danske heste og ryttere; en gades forestilling med mere end 200 frivillige: Danmarksgade; start på ny cirkusskole og ny teaterundervisning for børn; 29 enhjørninger og 1 drage i projektet Dragen kommer; Idom biennale i 60 tons halm, og flere hundrede andre aktiviteter

25 fastansatte



Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret (NTL-OT) har i 2018 fortsat sin vidt forgrenede virksomhed. Når man tæller sammen på teatrets hjemmeside, kan det konstateres, at der i årets løb har udfoldet sig mindst 786 aktiviteter. De har fundet sted i Danmark med hovedvægt på hjembyen Holstebro og i 23 andre lande i fire forskellige verdensdele.

Forestillingsvirksomheden og alle de øvrige teaterrelaterede aktiviteter foregår dels i Holstebro og dels på turné. Overordnet set består de af ensembleforestillinger, mindre forestillinger og soloforestillinger sammen med arbejdsdemonstrationer, kulturelle byttehandler, workshops, master classes, konferencer, universitetsforelæsninger, møder med diverse etablerede og alternative teatermiljøer, filmforevisninger, salg af bøger og didaktiske film fra Odin Teatrets Forlag og Odin Teatret Film og interviews i et bredt spektrum af medier.

Eksempler på turnévirksomhed i 2018 kunne være 6. – 18. februar i Madrid på, først og fremmest, Teatro La Abadía og 9. – 19. maj hos Théâtre du Soleil i Paris.

I Holstebro kan man desuden tilføje gæstespil fra ind- og udland, hvor der også har været den normale høje frekvens af andre lokale arrangementer på Odin Teatret, i selve byen og rundt i kommunen.

Eksempler på lokale aktiviteter kunne være den nu årligt tilbagevendende Kentaurlandsby med det franske hestetæter, Théâtre du Centaure, med lejr og stalde i Holstebros centrum på pladsen mellem Holstebro Kirke og Holstebro Rådhus og med et bredt aktivitetsniveau for børn i alle aldre og voksne fra tidlig morgen til sen aften og dels på skuespiller Kai Bredholts teaterseminar i landsbyen Idom-Råsted uden for Holstebro om Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatrets anvendelse af *byttehandlen* til at bringe mennesker sammen, hvilket formede sig som et møde for 100 præster, fire provster, to biskopper, fire foredragsholdere samt borgere fra Idom og Råsted 3. – 4 september.

Til de lokale aktiviteter – og samarbejdsaktiviteter – på Odin Teatret og rundt på plejehjem, ældrecentre, skoler, børneinstitutioner og foreningsmiljøer i kommunen har Odin Teatrets residenser og Nordisk Teaterlaboratorium-kunstnere i høj grad bidraget. Grupper som Kunstpartiet og projektledere som Anna Stigsgaard deltager aktivt og kontinuerligt i at være med til at forme Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets udvikling og fremtid.

Også teatrets nyere aktivitet (fra 2018), Børneteaterlaboratoriet, med blandt andet workshops for børn i alderen 0 – 13 år, har været med til at skrue omfanget af teatrets engagement i lokalsamfundet endnu en tak i vejret.

Man kan nogle gange stoppe op og spørge sig selv: Hvad er Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret egentlig for en størrelse? I begyndelsen i tresserne en fremmed fugl, som derefter i mere end et halvt århundrede er vokset og groet i den vestjyske sandjord og er blevet en del af denne jords kulturelle økosystem, og som samtidigt har bidraget til denne jords karakter og beskaffenhed med sine mangeartede erfaringer fra de stadige turneer over hele verden.

I dag eksisterer der en sammenhæng, løber en usynlig livsline mellem alle byens institutioner, ja, egentlig gennem alle sider af



livet i kommunen, forbundet gennem det kulturelle økosystem, som blev grundlagt i Holstebro i midten af tresserne. Kulturen er blevet en del af det holstebroske væv. Det går også naturligt i tæt spand med Holstebro Kommunes nye slogan for byen: *Kulturen til forskel*. Der tilstræbes en bevidsthed om kultur i alt, hvad der foregår i Holstebro.

De følgende sider forsøger at give et så fyldestgørende billede af året, der er gået, for Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret og dets bidrag til udviklingen i Holstebro og i teatrets verden.

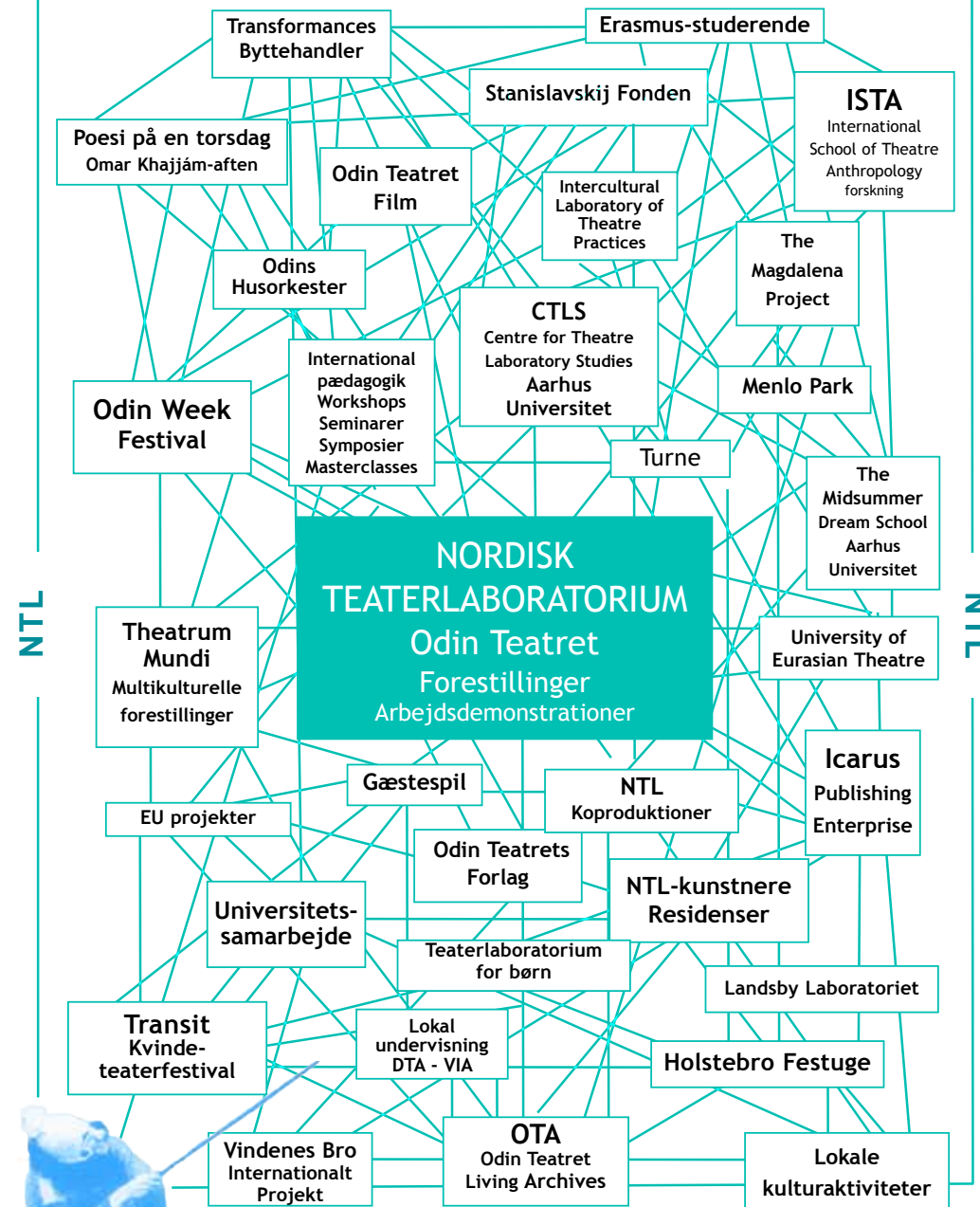
God læsning!



Fra forestillingen *Store byer under månen*. Foto Rina Steel



NTL - NORDISK TEATERLABORATORIUM



Nordisk Teaterlaboratorium-Odin Teatret

Særkærparken 144 - 7500 Holstebro - Danmark - Tlf: +45 9742 4777
e-mail: odin@odinteatret.dk - www.odinteatret.dk

NORDISK TEATERLABORATORIUM - ODIN TEATRET

Introduktion

Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret, grundlagt i Oslo i 1964, har eksisteret som teater i Holstebro siden 1966. Det var det første teater, der var beliggende i og havde fast tilknytning til en by i Danmark ud over storbyteatrene i København, Aarhus, Odense og Aalborg.

Teatrets grundlæggende virksomhed var (og er) baseret på:

- 1) Skuespillerens kontinuerlige oplæring af og arbejde med sig selv.
- 2) Pædagogisk praksis med workshops og kurser på alle niveauer, inklusive mangeårige mesterlære-forhold.
- 3) Opsætningen, der kan tage op til tre år, af nye forestillinger, som derefter er på repertoire i flere år. Den ældste, endnu aktive forestilling er fra 1987.
- 4) En række initiativer og aktiviteter ud over forestillingerne og pædagogikken, udviklet gennem årene: Gæstespil, festuger, sociologiske undersøgelser, teaterantropologisk forskning, nationale og internationale teaterkonferencer, film, forlagsvirksomhed, kulturelle arrangementer af litterær, kunstnerisk og/eller social-kulturpolitisk karakter.

Teatret har været en pioner inden for to pædagogiske områder i dansk teater: Træning og seminarer. Disse områder spredte sig i slutningen af 60'erne til den øvrige teaterverden. Fra 1970'erne har teatret været foregangsmand angående formidling af asiatiske og latinamerikanske teatre i Danmark og Europa. I sin forskning har det udviklet en sammenlignende metode inden for teatervidenskab - teaterantropologi - som der i dag undervises i på universiteter og teaterskoler over hele verden. Fra halvfemserne har det forstærket arbejdet med at inddrage borgerne i de kunstneriske processer. Ofte i en ramme baseret på teatrets erfaringer med kulturelle byttehandler. I 00'erne og frem har gæstfrihedsprincippet som et aktivt residensforhold vokset sig stadigt stærkere. Denne praksis, studierne og forskningen har udviklet sig igennem årene i tæt sammenhæng med andre fagfolk, forskere og social- og teaterinstitutioner over hele verden, og i dag er Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret en reference for mange nutidsprojekter, for eksempel igennem forskellige europæiske samarbejder og netværk. Selvom NTL-OTs aktiviteter også er kendt i en historisk sammenhæng, er de samtidigt i konstant udvikling med nye konsekvenser for den daglige aktivitet.

Som teaterlaboratorium har NTL-OT fremarbejdet en unik model for egnsteatret, hvor en fast skuespillerstab udbygger længerevarende samarbejdsforløb med miljøer i nærområdet og andre steder. Odin Teatret organiserer årlige teaterfestivaler og opbygger kontinuerligt tætte forbindelser til både uden- og indenlandske universiteter og forskere. Det udgiver tidsskrifter og bøger, samarbejder med andre forlag, og den lange tradition af gæstfrihed og udveksling, i form af gæstespil og længere studieophold, har, som anført, i løbet af de sidste par år udviklet sig til et parallelt, interaktivt miljø af kunstnere og grupper i residens.

Desuden kan samarbejdet med Aarhus Universitet nævnes, som f.eks. har givet sig udslag i Centre for Theatre Laboratory Studies (CTLS) og The Midsummer Dream School. Teatret deltager også i flere EU-projekter som partner eller lead.



I alt har Odin Teatret skabt 77 forestillinger, som er blevet vist i Holstebro og Danmark og i 66 lande verden over.

Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret koproducerer forestillinger med andre skuespillere/instruktører og teatergrupper, der spilles både i Danmark og internationalt.

Årsagen til det høje aktivitetsniveau skyldes et stabilt, specialiseret og kompetent miljø med en smidig og tilpasningsmobil arbejdsdeling og et fast antal medarbejdere fra forskellige lande, der har valgt at rive deres rødder op og flytte til Holstebro. I dette miljø bindes NTL-OTs aktiviteter, dets teaterlaboratorieprojekter og –initiativer, hvor forskellige de end er, sammen i en tæt forbindelse. I både planlægnings- og realiseringsfasen er disse aktiviteter afhængige af det samme hold af medarbejdere, som fra begyndelsen har holdt og stadig holder Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets teaterlaboratorieaktiviteter og -relationer levende sammen med de medarbejdere, der er kommet til i senere perioder.



Odin Teatrets Foyer. Foto: Fred Gustavos



ORGANISATION

Teatret er organiseret som en selvejende institution. Det samlede antal fastlønnede medarbejdere ved regnskabsårets slutning var 25 fra 11 forskellige lande.

Ledelsen bestod i 2018 af Eugenio Barba som direktør og Julia Varley som stedfortræder og daglig leder. Bestyrelsen udgjordes af Søren Grundtvig Kjems (formand), Louise Ejgod Hansen (næstforkvinde), Ursula Andkjær Olesen, Karoline H. Larsen, Lene Dybdal og Peter Christensen Teilmann. I bestyrelsesmøderne deltog Julia Varley, Eugenio Barba og Per Kap Bech Jensen.

Teaterdirektør

Eugenio Barba

Stedfortrædende leder

Julia Varley

Administrator

Per Kap Bech Jensen

Skuespillere

Luis Alonso
Parvathy Baul
I Wayan Bawa
Kai Bredholt
Roberta Carreri
Jan Ferslev
Elena Floris
Donald Kitt
Tage Larsen
Else Marie Laukvik
Carolina Pizarro
Iben Nagel Rasmussen
Julia Varley
Frans Winther

Litterær rådgiver

Nando Taviani

Dramaturg

Thomas Bredsdorff

Koordinator

Ulrik Skeel

Producenter

Luciana Bazzo
Nathalie Jabalé
Anne Savage
Rina Skeel

Kommunikation

Anna Marie Houe

Bogholderi

Lene Højmark Kayacan
Jannie Lisbjerg
Annelise Mølgaard Pedersen

Kontorassistent

Pushparajah Sinnathamby

Frivillighedskoordinator

Pelle Henningsen

Arkiv og Film

Claudio Coloberti
Chiara Crupi
Lise Marie Guld
Sabrina Martello
Francesca Romana Rietti

Teaterservicemedarbejder

Niels Kristian Brinth

NTL kunstnere

Giuseppe L. Bonifati (Kunspartiet)
Ikarus Stage Arts
Alice Occhiali
Valerio Peroni
Anna Stigsgaard
Mia Theil Have
Ana Woolf

IT

Peter Stenz Egestad

Teknisk chef

Fausto Pro

Tekniker

Paul Hales



FORESTILLINGER

Yderligere oplysninger se BILAG 1, side 22

ODIN TEATRETs repertoire består af 27 forestillinger og arbejdsdemonstrationer, som alle opføres i Holstebro, Danmark og internationalt. I året er der blevet opført 147 opførelser: 71 i Holstebro, 3 i andre byer i Danmark og 73 i 15 forskellige, andre lande. Odin Teatret deltog i 16 internationale festivaler. Odin Teatret producerede 4 *site specific*-forestillinger.

NORDISK TEATERLABORATORIUM - ODIN TEATRET producerede og koproducerede 24 forestillinger med teatre, som har været i residens i Holstebro. Teatrene har enten haft egne instruktører eller er blevet instruerede af Odin Teatrets skuespillere/instruktører. Disse koproduktioner er blevet spillet 76 gange i 10 lande. Nordisk Teaterlaboratorium producerede 6 *site specific*-forestillinger.

GÆSTESPIL

Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret har altid stillet sine lokaler til rådighed, så danse- og teatergrupper fra ind- og udland kunne vise sine forestillinger for det lokale publikum. Siden Turnénetværkets oprettelse i 2009 er der i samarbejde med Nordvestjysk Teaterkreds og Musikteatret Holstebro inden for denne ramme blevet vist et større antal gæsteforestillinger.

FORMIDLING

Kontaktmulighederne inden for Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets omfattende netværk af teatre og teaterfolk verden over er med til at stimulere interessen for at turnere i Danmark og andre lande gennem Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets formidling.

PÆDAGOGIK

Yderligere oplysninger se BILAG 2, side 34

ODIN TEATRET

Odin Teatrets pædagogiske hovedaktiviteter foregår gennem workshops, teoretiske og praktiske kurser, undervisning på teaterskoler og universiteter samt i forbindelse med symposier og konferencer i Holstebro, Danmark og internationalt.

I året 2018 har antallet af deltagere i de pædagogiske aktiviteter været 5.559 i 182 dage.

NORDISK TEATERLABORATORIUM

Kunstnerne, der er knyttet til Nordisk Teaterlaboratorium (NTL), arbejder selvstændigt i lokalområdet og andre steder i Danmark med både forestillingsprojekter og pædagogiske aktiviteter. 1.107 personer deltog i workshops med disse NTL-kunstnere i årets løb.



RESIDENSER NORDISK TEATERLABORATORIUM

Yderligere oplysninger se BILAG 3, side 43

Et antal kunstnere og teatergrupper er i de senere år – og i stigende grad – blevet inviteret til residensophold i Nordisk Teaterlaboratorium for at arbejde med selvstændige projekter og undersøge de skabende processer, der leder frem til forestillingen. Resultaterne vises offentligt på Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret og andre steder i Holstebro samt andre kommuner.

NÆROMRÅDER

Yderligere oplysninger se BILAG 4, side 46

Teatret er et eksempel på, at et teater kan være en vigtig, kulturel inspirator for og igangsætter af samarbejds- og udvekslingsprocesser i et nærområdes mange miljøer.

Under Nærområder Bilag 4 findes følgende aktiviteter arrangeret af Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret: WIN-Workout for Intercultural Navigators, Kultursamarbejdet, Poesi på en torsdag, Teater og kultur for børn/Børneteaterlaboratoriet, Humørgruppen, Odins Verdensorkester og Husorkestret.

Andre, vigtige lokale aktiviteter findes i andre bilag: Landsby Laboratoriet og Menlo Park i Forskning Bilag 5 og Holstebro Festuge i Tilbagevendende Festivaler Bilag 6.

I 2018 var der mere end 269 forskellige aktiviteter i Holstebro og omegn.

FORSKNING OG INTERDISCIPLINÆRE SAMARBEJDER

Yderligere oplysninger se BILAG 5, side 54

To af teatrets vigtigste aktiviteter er viet forskning: ISTA – International School of Theatre Anthropology (fra 1979) og The University of Eurasian Theatre (fra 1985).

Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret er igangsætter af og partner i to andre forskningsprojekter, som bruger teatrets erfaringer i sociale og innovative sammenhænge: Menlo Park og Landsby Laboratoriet.

Det internationale forskningscenter, Centre for Theatre Laboratory Studies (CTLS), er fra 2002. Det blev oprettet i et samarbejde mellem Aarhus Universitet og Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret. Lektor Annelis Kuhlmann fra Aarhus Universitet er leder af centret.

Forskning i *gender studies* sker igennem alle aktiviteter i The Magdalena Project, som Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret har deltaget i siden netværkets dannelse i 1986.



Teatrets omfattende netværk bygger på langvarige, internationale samarbejder med institutioner, personer og miljøer på tværs af formelle rammer. Netværket samler teoretikere og teaterfolk omkring begrebet *Det tredje teater*, skabt af Eugenio Barba i begyndelsen af 70'erne for at karakterisere en stadigt voksende tendens inden for teatret, som hverken kunne betegnes som mainstream eller avantgarde.

TILBAGEVENDENDE FESTIVALER, EU PROJEKTER OG STØRRE SAMARBEJDER

Yderligere oplysninger se BILAG 6, side 60

ODIN WEEK FESTIVAL

Odin Week Festival, mindst én gang årligt, i 10 dage. Festivalen præsenterer teatrets faste repertoire og pædagogiske erfaring for 60 deltagere, som kommer fra hele verden. Festivalen har en engelsk og en spansk udgave.

I 2018 blev Odin Week Festival holdt 14. – 24. august i sin engelske udgave og 2. – 11. september i sin spanske.

TRANSIT

Transit Festival – en del af det internationale netværk The Magdalena Project. Festivalen finder sted hvert tredje år i 12 dage og er en begivenhed med mere end 70 forestillinger, film, foredrag og workshops, som genspejler teaterkvinders og andre deltageres faglige erfaringer og forventninger. Den niende Transit Festival afholdes 12. – 23. juni 2019 i Holstebro med titlen *Hope in Action – Theatre Women Will*. I 2018 blev en udgave af Transit Festival holdt i Aarhus i samarbejde med Teater Viva.

HOLSTEBRO FESTUGE

Holstebro Festuge (hvert tredje år i ni dage). I samarbejde med over 100 lokale institutioner, foreninger, miljøer og internationale ensembler. Forberedelserne til den 11. Holstebro Festuge med titlen *Generationer – Transformationer* 6. – 14. juni 2020 er i fuld gang.

NORDISK TEATERLABORATORIUM-FESTIVAL

Fra 2019 er en NTL-Festival blevet en realitet én gang om året. Deltagerne er de unge kunstnere, der enten er knyttet til NTL eller er ansat i NTL – OT. I 2018 var der tre 'Basarer', praktiske møder, hvor det kunstneriske program blev bestemt og forberedt for festivalen i januar/februar 2019.

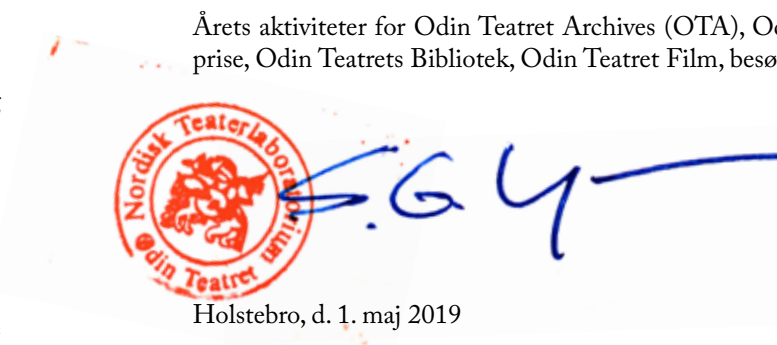
CARAVAN NEXT

EU-projektet Caravan Next var et stort samarbejdsprojekt omkring *social community theatre*, under ledelse af teatret. Fra september 2015 til februar 2019 forbandt det professionelle kunstnere med lokalsamfund og lokale borgere i et netværk af teater – og kulturorganisationer fra hele Europa. Den endelige dokumentation afsluttes i april 2019.

FORMIDLING

Yderligere oplysninger se BILAG 7, side 64

Årets aktiviteter for Odin Teatret Archives (OTA), Odin Teatrets Forlag, medarbejderudgivelser, Icarus Publishing Enterprise, Odin Teatrets Bibliotek, Odin Teatret Film, besøg, websites, sociale medier, praktik og Stanislavskij Fonden.



Holstebro, d. 1. maj 2019

Søren Kjems
fmd. f. styrelsen



BILAG

Side 22	Bilag 1
Side 34	Bilag 2
Side 43	Bilag 3
Side 46	Bilag 4
Side 54	Bilag 5
Side 60	Bilag 6
Side 64	Bilag 7



BILAG 1 – FORESTILLINGER

ODIN TEATRETS FASTE REPERTOIRE OPFØRT I 2018

Forestillingsnavn (premiere)	Holstebro	Andre byer i DK	Udland	I alt	indstuderet på (ISO 639-1)
Ave Maria (2012)	3	0	2	5	en, it, es og pt
Brev til Vinden (2006)	2	0	0	2	da, en og it
De store byer under månen (2003)	3	0	5	8	da, en, it, es og fr
Den døde bror (1992)	3	0	4	7	en, it, es, fr og pt
Det flyvende tæppe (2005)	0	1	3	4	en, it, es og pt
Det kroniske liv (2011)	5	0	0	5	da, en, it, es, fr og pt
Doña Musicas sommerfugle (1997)	2	0	0	2	en, it og es
Esters bog (2004)	2	0	0	2	da, en, it og es
Halfdansk Rapsodi (2017)	0	0	0	0	da
Hvid som jasminen (1995)	2	1	1	4	da, en, it og es
Hviskende vinde i teater og dansen (1998)	2	0	0	2	da, en, it, es, fr og pt
I hvalens skelet (1997)	2	0	0	2	da, en, it, es og fr
Itsi Bitsi (1991)	2	1	1	4	da, en, it og es
Judith (1987)	2	0	0	2	it og es
Killing Time (2009)	0	0	1	1	en, it, es og pt
Memoria (2013)	5	0	10	15	da, en, it og es
Mine scenebørn (2006)	2	0	0	2	da, en, it, es, fr og no
Noras vej (2011)	2	0	4	6	en, it og es
Ode til fremskridtet (1997)	6	0	2	8	da, en, it, es og fr
Quasi Orpheus (2010)	3	0	0	3	da, en, es og pt
Rekvisitternes liv (2012)	0	0	0	0	da
Salt (2002)	3	0	1	4	it
Slottet i Holstebro II (1999)	3	0	2	5	en, it, es og pt
Spor i sneen (1989)	3	0	6	9	da, en, it, es og fr
Stilhedens ekko (1991)	3	0	3	6	da, en, it, es, fr og pt
Tekst, handling, relationer (1999)	2	0	0	2	da, en, it, es og fr
Træet (2016)	9	0	28	37	da, en og it
TOTAL	71	3	73	147	



ODIN TEATRETS SITE SPECIFIC-FORESTILLINGER OPFØRT I 2018

Forestillingsnavn	antal præsentationer i Holstebro og omegn
Trois Âges	8
Søvngænger. Kentaureernes pyjamasparty	1
Animaglyphe	1
Når kentaurer beder	5
TOTAL	15

NTL-NORDISK TEATERLBORATORIUMS KOPRODUKTIONER OPFØRT I 2018

Teater	Forestilling	Danmark	Udlandet	Land (ISO 3166-1)
A. Woolf	Seeds of Memory		3	CO/AR/BR
A. Woolf	White Is the Night	1		DK
A. Woolf	Behind the Curtains		1	CO
Altamira Studio T.	By Heart	13	6	IT
Altamira Studio T.	Bodu tager til Danmark	5		DK
Ass. Linee Libere	Pagliacci	1		DK
C. Pizarro	Tierra de Fuego	2	1	TR
C. Pizarro	De Amagaki a Shibugaki	2	2	SP/FR
D. Kitt	The Starry Messenger	2		DK
DOO	Maiden		2	HU/IN
DOO	Qui es-tu. Tu me tue		1	IN
DOO	Ciao Ciao Bambini Koncert	5		DK
Kunstpartiet	Kommandopost	11		DK
Kunstpartiet	100 brushes before...	1		DK
Kunstpartiet	Det er ikke mere kage!	17		DK



Teater	Forestilling	Danmark	Udlandet	Land (ISO 3166-1)
Kunstpartiet	Cous Cous med dansk pas	3		DK
L. Gleijeses	Una giornata qualunque		1	IT
Steel	Minen	2		DK
M. Nunes	O Pesadelo da Barboleta	1		DK
R. Skeel, U. Skeel, A. Culturale	Til Bakkus. Divine forstyrrelser	2	2	DK /IT
Riotous Company	Sandkassen i regnvejr	6		DK
T. Ruggeri	Rovine del tempo		1	IT
Y. Alvarado, J. Velasco	Te duele?	1		DK
V. Peroni, A. Occhiali	Long nights	1		DK
TOTAL: 96		76	20	

NTL-NORDISK TEATERLBORATORIUMS SITE SPECIFIC-FORESTILLINGER OPFØRT I 2018

Forestillingsnavn	antal præsentationer i Holstebro og omegn
Landskabets øjne	1
Jubilæumshesteshow for Dansk Islandshesteforening	1
Visit the Centaure Village	13
Åbnings ceremoni og forestilling Idom Biennalen	1
Vivaldi og Vestjylland	7
Danmarksgade	6
TOTAL	30

Foto 1-2 *Danmarksgade*. 3. Landsskuet Herning. 4. *Der er ikke mere kage*. 5 *Til Bakkus. DiVine forstyrreler*. Foto: Claudio Ammendola 6.-9 *Når Kentaurerne beder*. 8. Landsbylaboratoriets *Biennalen i Idom*.



NTL/ODIN TEATRETS FORESTILLINGSAKTIVITETER

Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret opfører alle sine forestillinger i Holstebro, i Danmark og på turnéer i udlandet.

Det er Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets særlige kunstneriske formsprog, som gør det muligt for teatret at opføre sine forestillinger på tværs af sproglige grænser over hele verden. Teksterne, som anvendes, oversættes enten til det pågældende lands sprog, hvori der spilles, eller de kan f.eks. have en funktion i forestillingen som ren lyd med sproglydens associationsgivende klange – som jo også fremkalder følelser. En forestilling kan have op til seks forskellige sproglige udgaver.

De største turnéer med flest forestillinger og andre aktiviteter, som Odin Teatret har været på i 2018, er gået til Madrid i Spanien i februar, til New Delhi i april, til Paris i Frankrig hos Théâtre du Soleil i maj, Sibiu i Rumænien i juni, Holland i september og til Chile i oktober måned.

I **Madrid** opførtes ensembleforestillingen *Træet* på Teatro La Abadía. Odin Teatrets skuespillere og instruktør afholdt under turnéen workshops flere forskellige steder i byen. Der blev vist film og organiseret byttehandel. Andre forestillinger og arbejdsdemonstrationer, som blev vist, var: *De Amagaki a Shibugaki*, *Cantando y danzando con el viento*, *Pensar por acciones*, *Topeng*, *Canto Baul*, *El camino de Nora* og *El eco de silencio*. Mens *Træet* blev opført på La Abadía, som er et stort, officielt teater, samarbejdede Odin Teatret også med det levende teatermiljø på fem andre, mindre teatre i Madrid. Strategien med at spille en ensembleforestilling på et kendt, officielt teater og samtidigt have gennemgående samarbejde med flere mindre teatre til andre aktiviteter skaber muligheden for at komme i kontakt med et større publikum, som findes i forskellige dele af storbyen. Workshopsene havde deltagelse af interesserede fra flere forskellige lande, og mange latinamerikanere rejste til Madrid alene for at se *Træet* på spansk. *Træet* fik i øvrigt særdeles gode anmeldelser og udløste Nordisk Teaterlaboratoriums deltagelse i flere tv-interviews.

På Théâtre du Soleil i **Paris** vist *Træet* – på fransk - 9. – 19. maj for fulde huse og med meget gode anmeldelser. Foruden film, arbejdsdemonstrationer, andre forestillinger og afholdelse af workshops, blev der arrangeret to konferencer. En med Eugenio Barba, *L'instinct du laboratoire* 14. maj og en med Eugenio Barba og Julia Varley, *Metamorphosis: La présence de l'acteur* den 16. maj. Også i Paris blev den store ensembleforestilling, *Træet*, spillet hos det kendte Théâtre du Soleil, mens workshops og seminarer fandt sted i samarbejde med og på andre teatre rundt omkring i byen. På La Cartoucherie, Théâtre du Soleils hjemsted, spillede Soleil-ensemblen selv samtidigt i en anden sal, og det fælles samvær skabte et interessant udvekslingsmiljø ud over kontakten med de andre teatre i forbindelse med seminarerne og arbejdsdemonstrationerne. ARTA, et forskningsinstitut, som også holder til på La Cartoucherie, var en del af denne samarbejdssituation. Paris 8 Universitet samlede studenter og interesserede til foredrag om biografi i forhold til teater, byttehandler og kvinders tilstedeværelse i teaterhistorien. Både *Træet* og arbejdsdemonstrationerne blev spillet på fransk, hvilket tillader en tættere kontakt til tilskuerne.

Det var første gang, Odin Teatret opførte en ensembleforestilling i Indien, da *De store byer under månen* blev inviteret til en international teaterfestival i **New Delhi**, som vakte stor interesse blandt både det almindelige publikum og teaterspecialisterne. I Indien er den klassiske og den vestlige teatertradition delt i to områder med kun lidt kontakt imellem dem, og Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret repræsenterer en erfaring, som er nutidig, men som samtidigt refererer til principper, som findes i de klassiske former.

I **Sibiu** i Rumænien opførte Odin Teatret *Træet* 14. – 16. juni, og den rumænske udgave af Eugenio Barbass og den italienske professor, Nicola Savarese's bog, *Teatrets fem kontinenter*, blev præsenteret ved en konference sammen med den fransk-rumænske kritiker, Georges Banu. I Sibiu afholdt Eugenio Barba og Julia Varley desuden master class, og den norske filminstruktør, Elsa Kvammes film om Odin Teatret, *Det umuliges kunst*, blev vist. I Amsterdam i september fik publikum lejlighed til at se forestillingen, *De store byer under månen*, på den internationale teaterfestival, *ExploreZ*, som den 27. september anmeldtes i Hollands

største online teaterplatform, Theaterkrant, under overskriften: *Sublim genopstandelse af Brechts teaterarv*. Turnéen til Holland omfattede desuden flere konferencer og fremvisning af filmen *Det umuliges kunst*. Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret var 9. – 19. oktober inviteret til at vise forestillinger, organisere workshops og byttehandel og andre aktiviteter i byerne San Pedro de Atacama og Antofagasta i det nordlige Chile. Tage Larsen, Eugenio Barba, Julia Varley og Roberta Carreri afholdt master classes og forestillingerne, *Itsi Bitsi*, *De store byer under månen* og *Ode til fremskridtet*, opførtes. Der vist film, afholdtes en konference og organiseredes tre workshops, en byttehandel samt opførtes en arbejdsdemonstration.

Året igennem er arbejdet med den ny forestilling, *Den døves bus*, inspireret af den spanske 1700 – 1800tals maler Goya, fortsat. Forestillingspremieren er fastlagt til september 2019 i Kuala Lumpur, Malaysia, arrangeret af Masakini Theatre, som også har produceret forestillingen.

Roberta Carreri begyndte i 2018 på en ny soloforestilling med den foreløbige titel *Recital* i samarbejde med den italienske videokunstner, Stefano di Buduo. Forestillingen er inspireret af en af Odin Teatrets skuespillere, der var med til at grundlægge teatret i Oslo, Torgeir Wethal, som gik bort i 2010. Forestillingen forventes at få premiere i 2020.

Nordisk Teaterlaboratoriums koproduktioner

Nordisk Teaterlaboratorium producerede og koproducerede forestillinger med kunstnere og teatre, som har været i residens i Holstebro og er blevet instrueret af egne instruktører eller af Odin Teatrets skuespillere/instruktører. Koproduktionerne er blevet spillet 76 gange i 10 lande. Et fast samarbejde med omkring 50 skuespillere og musikere fra mange forskellige lande indgår i Nordisk Teaterlaboratoriums regi og spreder Odin Teatrets kunstneriske og pædagogiske erfaringer i teatermiljøer, på universiteter, teaterskoler og i grupper over hele verden - også gennem forestillinger og arbejdsdemonstrationer. Når NTL-forestillinger er instrueret af Odin Teatrets medarbejdere, flettes andre initiativer rundt om forestillingen.

En af grupperne, som arbejder i Nordisk Teaterlaboratoriums regi, er **DOO performing arts group/Kunstpartiet**, der tidligere, blandt mange andre initiativer, stod for det halvandet år lange performance projekt *Borgmesterkandidaten*, hvor Kunstpartiets hovedkraft, Giuseppe L. Bonifati som Jeppe, arrangerede en lang række indslag og *site specific performances* sammen med sine medarbejdere rundt i hele Jylland med Jeppes kandidatur til borgmesterposten i Holstebro som omdrejningspunkt.

I 2018 blev det til forestillingerne/forestillingsprojekterne: *Pro Domo Tua*, en video-udstilling, hvor Bomhuset, Holstebros ældste og mindste hus og ”hovedkontor” for DOO performing arts group /Kunstpartiet og scene for masser af gruppens kulturelle aktiviteter, var centrum. Video-udstillingen hentede inspiration fra historiske begivenheder og havde en moderne ”tyrefægter” i Bomhusets vinduer, der optrådte som en række af verdens tidligere ledere og dermed satte fokus på den betydning og indflydelse, som kunst kan have på politik. Medvirkende var den spanske performer/tyrefægter Alberto Martinez Guinaldo. Video og arkitektonisk medie: Stefano di Buduo (AESOP Studio - Italien). Set design: Mette Sandholt og Linda Sugataghy. Projektet var støttet af Holstebro Kommune og Færch Fonden i samarbejde med: Holstebro Kunstmuseum, Bergen Begravelse, Hundborg Kirke, DK Køb ApS; *Kunst som forsvar*, et tværfagligt regionalt projekt skabt og instrueret af Giuseppe L. Bonifati med Alberto Martinez Guinaldo, Giuseppe L. Bonifati, Linda Sugataghy, og med deltagelse af Martin Nore (DK), Taylor Alling (UK), Maestro Claudio Passilongo, Stefano Di Buduo (I), Emese Nagy, Jessica Simet, Kristóf Várnagy fra MA-ZE dansegruppe (H), Kramer Madsen og studerende fra Aarhus Produktionsskole (DK). Projektkoordinator: Mette Sandholt. Støttet af Holstebro Kommune, Færch Fonden, HCA Festivals, Kulturaftale for Midt- og Vestjylland, Skive Kommune, Ikast-Brandø Kommune, Odder Kommune, Vejle Kommune, Ringkøbing-Skjern Kommune samt Esbjerg Kunstmuseum, Silkeborg Bad, CHPEA Museum, Asylcentre Vesthimmerland og Jammerbugten



Med navnet **Steel** skabte et hollandsk-dansk-finsk teater- og performanceensemble forestillingen, *Mine*, der havde premiere i maj 2018. Folkene bag bestod af to Nordisk Teaterlaboratorium-residenter, teaterinstruktør Vilja Itkonen fra Finland og skuespillere og stepdanser Marije Nie fra Holland, og en ansat i Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret, Niels Kristian Brinth fra Danmark. Forestillingen fortalte historien om to arbejdere i en hule, beliggende i en underjordisk by. Den ene en drømmer, den anden bygmester. Væggene i hulen er beklædt med ler, og taget er et stentag. Morgnerne er så mørke som, når natterne falder på. Hvis de to ikke kan komme ud og betragte himmelen, kan de drømme om den. I de mørke tunneler støder de på glemte erindringer om liv, kærlighed og dans.

Det stod ingen steder skrevet, at de tre skulle slå sig sammen i et teaterensemble. Processen blev sat i gang, da Marije, der er professionel stepdanser, skulle undervise Brinth i at danse stepdans med sin kørestol. Brinth er krigsveteran fra krigen i Afghanistan. Danselektionen blev til en kort arbejdsdemonstration, som Vilja instruerede. Det er denne demo, som nu har udviklet sig til en hel forestilling.

Vilja Itkonen instruerede blandt andre projekter også forestillingsarrangementet *Purple Poetry Night, Communal Dinner and Highway Opening Parade* under *SlashFestival* i september 2018. Marije Nie var producent. Forestillingen fandt sted på Holstebros nyere kultursted, Slagteriet. Det var en multifestilling med både professionelle fra Nordisk Teaterlaboratorium, Odin Teatret, Black Box Dance Company og lokale medvirkende.

Igen i 2018 inviterede Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret det franske **Théâtre du Centaure**, bosiddende i Mar-seilles, hvis grundlæggende udgangspunkt er at betragte menneske og hest som ét væsen – en kentaur. Det viste sine forestillinger med heste og udviklede forskellige samarbejdsprojekter med både lokale og partnere fra hele Jylland i fest-ugen. Et af dem er et forestillingssamarbejde med arbejdstitlen *De tre aldre* mellem Odin Teatret med Julia Varley som medvirkende og Théâtre du Centaure. Det blev sat i gang under festugen i 2017 og vil fortsætte periodevist i Frankrig og Danmark.

Eugenio Barba blev sammen med Julia Varley og **Lorenzo Gleijeses** færdig med at instruere forestillingen *Una giornata qualunque del danzatore Gregorio Samsa*, som startede under en residensperiode i Holstebro i 2016. Den blev vist ved åbne prøver i november og december og havde premiere 6. december 2018 i Italien. Forestillingen er produceret af NTL og GTIESSE Artisti Riuniti Cooperativa A.r.l. samt Fondazione Teatro Piemonte Europa. Den har Lorenzo Gleijeses på scenen. Mirto Baliani har komponeret musikken og stået for lysdesign, mens Manolo Muoio var assistent. Forestillingen er planlagt at turnere nationalt og internationalt fra 2019.

Af øvrige koproduktioner, som blev opført i 2018 i Danmark og udlandet kan nævnes: Ana Woolf fra Argentina med forestillingerne *Seeds of Memory*, *White Is the Night* and *Behind the Curtains*, Altamira Studio Teater med *Playroom* og *Ny Heart*, Associazione Linee Libere, Italien, med Pagliacci, Marilyn Nunes, Brasilien, med *O Pesadelo da Barboleta*, Associazione Appercezioni, Italien, *Til Bakkus. Divine forstyrrelser* med medvirken af Rina og Ulrik Skeel, Riotous Company: *Sandkassen i regnvej*r, Teresa Ruggeri, Italien, med *Rovine del tempo* og Yessica Alvarado og John Velasco, Colombia: *Te duele?*. Teresa Ruggeri spillede *Rovine del tempo* flere gange i Italien med tilstedeværelse af instruktøren, Julia Varley, som derfor både havde lejlighed til at tale om forestillingen og anskueliggøre arbejdsproblematikker omkring den gennem demonstrationer.

Nordisk Teaterlaboratoriums site specific-forestillinger opført i 2018

Hvad der benævnes Nordisk Teaterlaboratoriums aktiviteter – herunder *site specific-forestillinger* – er temmeligt omfattende. For ikke at sige mangetydigt. Det drejer sig er for det meste om forestillinger eller forestillingsprojekter, som er skabt i sam-arbejde med flere forskellige typer deltagere, der for eksempel kan være Odin Teatret-skuespillere, Odin Teatret-instruktør sammen med residenter og lokale grupperinger eller inviterede indenlandske eller udenlandske teatergrupper.

Landskabets øjne blev skabt af Riotous Company under ledelse af Mia Theil Have og Nikola Kodjabashia. Den *site specifikk-forestilling* foregik omkring Trans Strand og Kirke den 6. april og var formet som en *po-etisk naturhyldest*. Først var der en *Skraldeballet til Havets Symfoni* med medvirken af Balletskolen i Holstebro og en dirigent, som dirigerede havet fra en høfde. Derefter var der suppe til alle fragtet til stranden i en veterantraktorkortege med borgere fra Fjaltring. Dertil sang, indslag fra Danmarks Naturfredningsforening, præsentation af Bjarne Hansens nye bog *Fisk kan ikke tale* og optræden med lokale kunstnere. Der var desuden mulighed for at spille *Sandkassens Huskespil*. En kortfilm – *Landskabets øjne* – af Dan Fearon og Mia Theil Have med musik af Nikola Kodjabashia, baseret på film og lydoptagelser i den mangfoldige natur i Lemvig Kommune, havde premiere i kirken, og derefter var der koncertforestilling med digte af forfatteren Knud Sørensen og medvirken af Tage Larsen (Odin Teatret), Mia Theil Have og Nikola Kodjabashia (Riotous Company) m.fl.

Det verdensberømte Théâtre du Centaure anlagde sin Kentaurlandsby 24. maj – 6. juni midt i Holstebro centrum under borgmesterkontorets vinduer på Holstebro Rådhus med et program fuld af spændende forestillinger med ”kentaurene”, hesteteatrets skuespillere og heste smeltet sammen som til et væsen. Det særlige ved det franske teaters optræden er, at alt foregår på hesteryg og gennem sin enestående beherskelse af de kraftfulde dyr, kan de vise deres forestillinger på steder, som man ikke ville tro mulige: I Holstebro Bibliotek (som ”læseheste”), på rådhuset, i gågaden, ja, endda i Holstebro Kirke.

Odin Teatrets Eugenio Barba stod for et yderst sjælfuldt indslag med kentaurene og Voix Polyphoniques fra Frankrig i Holstebro Kirke med titlen, *Når kentaurene beder*, og han iscenesatte ligeledes *Animaglyphe* i Holstebro Lystanlæg, en slags tegning med kentaurer mellem parkens store træer, som blev set af i alt 2.390 tilskuere.

Vivaldi og Vestjylland var titlen på en forestilling, iscenesat og med medvirken af Kai Bredholt fra Odin Teatret, sammen med Erika Bredholt og Niels Kristian Brinth fra Nordisk Teaterlaboratorium og lokale skoler, børnehaver og pensionistforeninger. Den var med til at åbne den såkaldte Idom Biennale 21. – 30. juni, en hvert andet år tilbagevendende festival i den meget aktive landsby Idom-Råsted lige uden for Holstebro. Vivaldi og Vestjylland foregik i et gigantisk Halmcolosseum, bygget af 55 tons halm, hvori skuespillere, heste, akrobater og ryttere førte publikum med på en rejse gennem Vestjyllands 4 årstider, akkompagneret af Antonio Vivaldis musik og set af 850 tilskuere.

Kai Bredholt var desuden den kunstneriske iscenesætter den 7. april af et jubilæumshesteshow for Dansk Islandshesteforening i Herning Hallerne.

Danmarksgade var et teaterprojekt, igangsat af Sprogcenter Holstebro og Nordisk Teaterlaboratorium og instrueret af Anna Stigs-gaard, en af de yngre instruktører, som er vokset med miljøet i NTL i de senere år. Projektet skabte et portræt af den måske mest mangfoldige gade i Holstebro, Danmarksgade. Her finder man i dag både Sprogcentret med dets strøm af indvandrere og flygtninge, Aktivitetscentret, som hovedsageligt bruges af ældre, Ungdomsskolen, men også Holstebro Museum, lægehuse, Holstebro Gymnastikforening, Café Utopia, Industri- og håndværkerforeningen, Holstebro Arkitektkontor, Mentorshoppen, andelsboliger, osv.



I løbet af seks aftener i september 2018 kom gaden til live i fuld udfoldelse. Omkring 200 frivillige, ikke-professionelle optrædende, to skuespillere, et cirkuskompagni og et orkester gav den stemmer og ansigter i en forestilling, der brugte gadens ydre rum (et naturligt amfiteater i en lejlighedsgård og den gamle Danmarksgade Skoles skolegård) og dens indre rum, idet hver tilskuer kunne besøge et privat hjem, en konsultation eller et klasseværelse og dér høre én af gadens små historier, knyttet til ét menneske.

Således blev murene for en stund gennemsigtige, og historier og mennesker fik lov til at spejle hinanden på tværs af tid og rum; i et fællesskab, hvor udgangspunktet ikke var, at vi skal være ens, men at vi er forskellige. Holstebros borgmester, H.C. Østerby, var så entusiastisk efter at have set forestillingen, at han ønskede, at det kunne være muligt at arrangere en festuge hvert år, så forestillinger som *Danmarksgade* kunne realiseres oftere i Holstebro.

Tilskuerne, i alt 1.662, som samlede alle Holstebros befolkningsgrupper - og lag (flygtninge, kulturinteresserede, ældre, unge, børn) udtrykte uforbeholden begejstring og tilfredshed med arrangementet, som i følgende citater fra facebook: “en fantastisk rørende premiereaften” - “en smuk og helstøbt forestilling som skal ses, opleves og mærkes” - “virkelig vellykket, underholdende, rørende, sjov og smuk” - “dette er noget HELT specielt!” - “en fantastisk fortælling og godt opført” - “Rigtig god oplevelse - spændende fortællinger om forskellige menneskers liv. Dejligt at se unge og gamle arbejde sammen på kryds og tværs! Kan varmt anbefales!” - “Det var en fantastisk oplevelse. Skønsang, musik og et historisk tilbageblik fra spanskrørets tid i skøn forening med nogle rørende beretninger fra unge mennesker, der kommer fra verdens brændpunkter. Tak for en dejlig forestilling!”.



Ikarus Stage Art. Foto



NTL - ODIN TEATRET DELTAGELSE I internationale festivaler i 2018

EXIT 10, Rom, Italien (OT)

ExploreZ Festival, Amsterdam, Holland (OT)

Festival La Flor del Actor, Bogotá, Colombia (OT)

Festival Sala 420, La Plata, Argentina (OT)

FLIPT Festival, Fara Sabina, Italien (OT)

I Maestri - 30 laboratorio Internazionale, Lugano, Italien

IMPRONTE, MetaArte, Padova, Italien (OT)

I Viaggi del Capitan Matamoros, Napoli, Italien (OT)

Identidades IV Festival Internacional de Artes Escénicas en el desierto de Atacama, Chile, (OT)

The 8th Theatre Olympics, National School of Drama, New Delhi, India (OT)

PIT - Porsgrunn Internasjonale Teaterfestival v/ Grenland Friteater, Norge (OT)

Reencuentro AYACUCHO, Lima/Ayacucho, Peru (OT)

Sibiu International Theatre Festival, Rumænien (OT)

Só Solos Ferteis, Brasilia, Brasilien (OT-NTL)

Teatro Dallas18th International Festival, dedicated to Eugenio Barba, USA (OT)

Women in Theatre. Silences and Voices - Transit Festival, Aarhus, Danmark (OT)



Festival Identidades' velkommen til Odin Teatret. Foto:

GÆSTESPIL – TURNÉNETVÆRKET

Odin Teatret har altid ført en politik, siden teatret kom til Holstebro, med at åbne sine døre for alle slags teaterforestillinger, som ønskede at gæstespille på teatret. Regelmæssigt har det derfor stillet sine lokaler til rådighed for danse- og teatergrupper af mange forskellige typer fra ind- og udland til at vise sine forestillinger for tilskuere i Holstebro. Et gæstespil kunne eventuelt kombineres med et kortere eller længere arbejdsophold på teatret hvis ønsket, et forhold, der i dag betegnes som residens. Med hensyn til de offentlige gæstespil modtager det gæstespillende teater billetindtægten, husly, teknisk assistance og annoncering.

Siden 2009 har teatret i samarbejde med Musikteatret Holstebro og Nordvestjysk Teaterkreds været medlem af Turnénetværket for voksenteater, som Projektstøtteudvalget for Scenekunst (ved oprettelsen Scenekunstudvalget) oprettede med henblik på at skabe en ordning, der gjorde det lettere at sende nye, ikke-kommercielle forestillinger rundt i Danmark på turné. I 2018 blev forestillingerne *Faldet* med Teater Får302, *Immigranten* med Det Dramatiske Udgangspunkt, *A Snowball's Chance in Hell* med Don Gnu samt *Kroppen* med Bådteatret vist på teatret under denne ordning.

Øvrige gæstespil omfattede så forskellige genrer som: *En aften med Thomas Warberg og Kasper Gross*; Det Olske Orkester: *Og ræven går derude*; *Timing* (en brasiliansk-italiensk danseforestilling); Boreas Korteater fra Aarhus med *Trilo*; det svenske gæstespil *Hud Krig Hjem* samt Riotous Company med *Nocturne for babyer og deres voksne*.



Odin Teatrets foyer. Foto: Fred Gustavos



GÆSTESPIL PÅ ODIN TEATRET I 2018

Forestilling	Gruppe/Skuespiller	Antal	Produceret i
Vintertone - en vandrekonzert for hele familien	Ensamble MidtVest of OT	1	DK
En aften med Thomas Warberg & Kasper Gross	Thomas Warberg, Kasper Gross	1	DK
Faldet	Teater Får302	1	DK
Sydlandske toner med dugfrisk jazztrio	Alice Carreri, Martin Schack, Regin Fuhlendorf	1	DK
Playroom	Altamira Studio Teater	2	DK
Immigranten	Katrin Weisser, Xenia Noetzelmann	1	DK
A Snowball Chance in Hell	Don Gnu	1	DK
Ræven går derude	Det Olske Orkester	1	DK
Jazzkoncert	Fusk	1	DK
En særlig lyd af Italien	Marcello Allulli Trio	1	DK
Timing	Fool's Cap Theatre	1	IT/BR
Kalaripayattu	Lakshman Remesan, Akshay Thottamkarakalam	1	IN
Blottet	Work in Progress teaterforeningen	5	DK
Trilo	Boreas Korteater	1	DK
Hud, Krig, Hjem	Södra Communityteatern	1	SE
Kroppen - fra forplantning til døden	Bådteatret	1	DK
Nocturne for Babyer og deres voksne	Riotous Company	2	DK/UK
TOTAL		23	



A Snowball Chance in Hell



Faldet



Ræven går derude



BILAG 2 – PÆDAGOGIK

ODIN TEATRETS PÆDAGOGISKE AKTIVITETER I 2018

Odin Teatrets pædagogiske aktiviteter - antal kursister: 5.705 i 182 dage, heraf 4.936 kursister i udlandet og 769 i Danmark. NTLs pædagogiske aktiviteter - antal kursister 1.707 i 34 workshops over 237 dage.

Regelmæssige, pædagogiske programmer i Holstebro og lokalområdet: Odin Week Festival; The Midsummer Dream School – i samarbejde med Institut for Æstetik og Kommunikation - Dramaturgi, Aarhus Universitet; studieophold for Erasmus-studerende; scenekunstnere i residens; Dansk Talentakademi (DTA).

Internationalt er regelmæssige, pædagogiske programmer blevet etableret i Brasilien med et årligt træf i de sidste 11 år (*A Arte Secreta do Ator*) og i Italien med to årlige træf (i 11 år, Isola di Confine, Umbria, og i 12 år Laboratorio Interculturale, Fara Sabina). *A Arte Secreta do Ator* fandt sted i sin 11. udgave i 5. – 10. december 2018. Arrangementet er en residens af seks dages varighed på et isoleret sted i udkant af Brasilia, hvor omkring 40 deltagere bor, spiser og arbejder sammen med Eugenio Barba og Julia Varley.

Cohabitation er titlen på en ny form for workshop inden for Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatrets ramme. Workshoppen har til formål at skabe et arbejdsmiljø, hvor deltagerne sammen med Odin Teatrets instruktør og skuespillere etablerer ”et fælles refleksionsrum”. Alle involverer sig i en proces, hvor enhver ud fra sine individuelle erfaringer reflekterer praktisk, teoretisk og sansebaseret over en struktureret teatermanifestation. Deltagerne, som er professionelle teaterfolk og studenter fra hele verden, deler ud over det pædagogiske program med træning og undervisning i montageteknik og dramaturgi, det daglige liv omkring teateraktiviteterne. I 2018 blev det holdt to *Cohabitations*, den ene i Holstebro, den anden i Albino, Italien. I Holstebro kom deltagerne med en forberedt scene, som de fik mulighed til at udvikle sammen med Odin Teatrets skuespillere og instruktør. I Albino var programmet delt mellem træning om morgenen og masterclasses med Eugenio Barba og Julia Varley om eftermiddagen og muligheden for at overvære forestillingen *Træet* flere gange.

Ud over de to *Cohabitations* afholdtes der også andre teoretiske og praktiske kurser af forskellig længde og indhold, ledet af Eugenio Barba og Odin Teatrets skuespillere i udlandet, i Danmark og i Holstebro. Deltagerne er også her professionelle teaterfolk, samt teaterfolk og teaterteoretikere, knyttet til universitetsverdenen, og enkeltindivider med forskellige baggrunde og erfaringer. Generelt har alle Odin Teatrets skuespillere holdt kurser og givet arbejdsdemonstrationer som en del af turnéaktiviteterne udover forestillingsopførelserne.

Eugenio Barba afholder regelmæssigt en masterclass sammen med skuespiller Julia Varley med titlen *At tænke i handlinger*, hvor forskellige principper bliver forklaret inden for teaterantropologi som f.eks. præ-ekspressivitet, montage af fysiske og vokale handlinger, segmentering, reduktion, ækvivalensen i daglige og ekstra-daglige teknikker, bevægelse/handling, statisk/dynamisk ubevægelighed, energi i rummet og i tiden, montageteknik, instruktørens dramaturgi, skuespillerens dramaturgi, hvad instruktøren sanser, og hvad tilskueren sanser.

Vindenes Bro består af skuespillere og instruktører, som siden 1989 har arbejdet regelmæssigt en måned om året i Danmark, Italien, Polen, Brasilien og Colombia med Iben Nagel Rasmussen for siden at bringe deres erfaringer med sig tilbage til deres respektive teatergrupper og oprindelseslande. I 2018 mødtes Vindenes Bro 11. – 28. januar i Gent, Belgien, arrangeret af Adriana la Selva, tilknyttet Drama Department ved Universitetet i Gent. Til mødet var 22 af gruppens 25 medlemmer

til stede. Mødet var den første uge centreret om Vindenes Bros interne arbejde med fysisk og vokal træning og prøver på forestillingen: *Freaks*. Den anden uge bestod af tre seminarer ledet af gruppens medlemmer med hver 20 deltagere. Desuden var to grupper engageret i et arbejde med udsatte børn og forberedelse til en byttehandel i det multikulturelle miljø omkring det lille kulturhus De Vieze Gasten.

Vindenes Bro opførte to koncerter, afholdt en byttehandel og viste forestillingen *Freaks*. Som et eksempel vises her programmet for Vindenes Bro i perioden:

10. januar: Iben Nagel Rasmussen deltager i et teaterseminar sammen med Carlos Simioni på universitetet i Gent. Til stede: 30 professorer og studenter.
- 11.: Teaterseminaret fortsætter. Iben Nagel Rasmussen interviewes af Ben Spatz. Carlos Simioni viser en arbejdsdemonstration. Derefter præsentation af bogen *The Blind Horse* (engelsk version) af Iben Nagel Rasmussen samme sted.
- 13.: Præsentation af *The Blind Horse* i Kunstakademiet i Gent for 25 teaterfolk fra Europa, organiseret af Esa Kirkkopelto fra Finland.
13. og 14.: Vindenes Bros deltagere ankommer.
- 17.: Koncerten *Stemmer i Vinden* i De Koer – Gent med ca. 60 lokale tilskuere.
- 18.: 15 studenter og professorer overværer træning og stiller spørgsmål.
22. – 27.: Vindenes Bro afholder tre forskellige seminarer i fem dage for i alt 60 elever.
- 22: Fremvisning af filmen *The Bridge of Winds* (om Vindenes Bros træning, af instruktøren Francesco Galli). Iben Nagel Rasmussen med soloforestillingen, *White as Jasmine*, for 65 tilskuere, seminardeltagere og alm. publikum.
- 24.: Vindenes Bros koncert *Stemmer i Vinden* for 65 seminardeltagere og alm. tilskuere.
- 25.: *Allez chantez! All over the World*. I Studio S3, hvor Vindenes Bro og lokale synger sammen – ca. 120 deltagere.
- 26.: Parade og byttehandel i De Vieze Gasten for 90 lokale og seminarister.
- 27.: *Freaks* for ca. 110 lokale tilskuere og seminarister.

Alle Nordisk Teaterlaboratoriums kunstnere har af Odin Teatret lært at smelte forestillingsaktiviteter sammen med pædagogik i form af kurser eller arbejdsdemonstrationer. For eksempel viser Carolina Pizzaros arbejdsdemonstration, *Amagaki a Shibugaki*, praktiske eksempler på den bro, som bygges mellem træning, forestillingsforberedelse og optræden. DOO/Kunstpartiet organiserede kurser i forbindelse med opsætningen af sine specielle venue-forestillinger i såvel Holstebro som i resten af Danmark.

Den yngre generation på Odin Teatret - Donald Kitt og Carolina Pizarro - holdt et tre ugers seminar, *Feats of performing - A journey into hidden meanings*, med deltagere fra hele verden. De to underviseres meget forskellige, men komplementære pædagogiske synsvinkler har vist sig at være så frugtbare, at det i 2017 blev bestemt, at workshoppen skulle være et fast punkt i Odin Teatrets årlige program. *Feats of performing* tiltrækker mange deltagere fra de asiatiske lande og Latinamerika på grund af sin længde, og i 2018 kom der så mange ansøgninger, at der blev holdt to sessioner med seminarer omkring skuespillerens træning og kreative processer. Carolina Pizzaros og Luis Alonsos pædagogiske projekt, *Ikarus*, har fortsat i hele 2018. (Se bilag 3 p. 43)

Dansk Talentakademi (DTA), oprettet i 2004 i Holstebro, koordinerer forløb og aktiviteter for fem forskellige kunstneriske uddannelsesstilbud for unge mellem ca. 15 – 25 år. Foruden Musikalsk Grundkursus på Holstebro Musikskole drejer det sig om: kunst & design på Holstebro Kunstmuseum, dans på Det Kgl. Teaters Balletskole Holstebro, musical & teater på



Musikteatret Holstebro og Odin Teatret samt forfatter på Holstebro Bibliotek. Det er i dag komponist Frans Winther og skuespiller Donald Kitt, som tager sig af at introducere de unge mennesker på *DTA musical & teater* til Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets måde at arbejde på.

ODIN TEATRET PÆDAGOGISKE AKTIVITETER I 2018

Periode	dage	Kursusleder	By	Land	Deltag.	Målgruppe
Januar						
05-26	22	D. Kitt, C. Pizarro	Holstebro	DK	28	skuespiller, univ. studerende og lærere
08-12	5	Jan Ferslev	São José do Barreiro	BR	10	musikere
10	1	I. N. Rasmussen	Ghent	BE	30	professorer, studenter
13	1	I. N. Rasmussen	Ghent	BE	25	teaterfolk
13-15	3	Roberta Carreri	Santa Fe	AR	27	teaterinteress.
15-19	5	Jan Ferslev	S.J. Barreiro	BR	10	musikere
16-19	4	Roberta Carreri	Buenos Aires	AR	16	teaterinteress.
Februar						
01-04	4	R. Carreri	Sevilla	SP	24	Atalayas skuespillere
03	1	K. Bredholt	Holstebro		18	musikere
05-07	3	F. Winther	Dallas	US	22	skuespiller, univ. studerende og lærere
07-09	3	E. Floris	Madrid	SP	16	unge musikere
08-09	2	C. Pizarro	Madrid	SP	15	skuespiller, univ. studerende og lærere
09-11	3	E. Barba, J. Varley	Madrid	SP	36	skuespillere, instruktører
10-11	2	I. W. Bawa	Madrid	SP	24	skuespiller, univ. studerende og lærere
10-11	2	P. Baul	Madrid	SP	16	skuespiller, univ. studerende
12	1	E. Barba, J. Varley	Madrid	SP	65	teaterleder
14-16	3	D. Kitt	Madrid	SP	16	skuespiller, univ. studerende og lærere
15-17	3	R. Carreri	Madrid	SP	20	teaterinteress.
17	1	I. W. Bawa	Madrid	SP	16	skuespiller, univ. studerende
18	1	K. Bredholt	Madrid	SP	28	teaterinteress.
Marts						
14-28	15	D. Kitt, C. Pizarro	Holstebro	DK	19	skuespiller, univ. studerende og lærere



Periode	dage	Kursusleder	By	Land	Deltag.	Målgruppe
16	1	J. Varley	Padova	IT	10	skuespillere med instruktør
17	1	J. Varley	Padova	IT	4	teatergruppe
23-25	3	E. Barba, J. Varley	Capua	IT	20	skuespillere, instruktør, univ Prof.
23	1	E. Barba, J. Varley	Capua	IT	50	skuespillere, teatergrupper
April						
07-08	2	C. Pizarro	Istanbul	TR	14	skuespiller, univ. studerende
12	1	E. Barba, J. Varley	Amman	JO	20	Skuespillere, instruktører, univ. Prof.
18-25	8	OT skuespillere	Holstebro	DK	20	teater interesserede
Maj						
09	1	P. Baul	Paris	FR	40	skuespiller og sangere
09-11	3	C. Pizarro	Paris	FR	14	skuespiller, univ. studerende
10	1	I. W. Bawa	Paris	FR	30	skuespiller og maskemagere
11	1	E. Barba, J. Varley	Paris	FR	45	skuespiller, univ. studerende og lærere
13	1	Odin Teatret	Paris	FR	40	skuespiller, univ. studerende og lærere
14	1	E. Barba	Paris	FR	110	teater interesserede
15-17	3	D. Kitt	Paris	FR	15	skuespiller, univ. studerende og lærere
15	1	J. Varley	Paris	FR	60	teater og kvinder
16	1	K. Bredholt	Paris	FR	30	teaterinteresserede
16	1	E. Barba, J. Varley	Paris	FR	30	univ. stederende og lærere
17	1	R. Carreri	Paris	FR	30	teaterinteresserede
20	1	J. Varley	Rom	IT	40	skuespillere, teatergrupper
25-27	3	R. Carreri	Heraklion	GR	16	teaterinteresserede
Juni						
04-07	4	J. Ferslev	S. J. Barreiro	BR	8	Luz Camera Acões
11-14	4	J. Ferslev	S. J. Barreiro	BR	8	Luz Camera Acões
13	1	E. Barba	Sibiu	RO	50	skuespiller, univ. studerende
		E. Barba, N. Savarese, G.				
15	1	Banu	Sibiu	RO	75	teaterfolk
16	1	E. Barba, J. Varley	Sibiu	RO	30	studenter og skuespillere



Periode	dage	Kursusleder	By	Land	Deltag.	Målgruppe
22-24	3	E. Barba, J. Varley	Fara Sabina	IT	50	teaterfolk
23	1	E. Barba, F. Ruffini	Fara Sabina	IT	80	teaterfolk, studenter
24	1	K. Bredholt	Idom	DK	45	præster
25-29	5	E. Barba, J. Varley	Fara Sabina	IT	70	skuespillere, teaterkritiker
27	1	"E. Barba, N. Savarese, A. Amendola, A. Giordano"	Napoli	IT	100	historiker, univ professorer, teaterfolk
Juli						
05-08	4	E. Barba, J. Varley	Delphi	GR	95	teaterkritiker, univ prof., teaterfolk
24-27	4	J. Varley	Brasilia	BR	12	skuespillere, sangere
27	1	J. Varley	Brasilia	BR	55	kvinder, teatergrupper
August						
21	1	K. Bredholt og Odin Week	Holstebro	DK	60	teaterinteresserede
24	1	P. K. B. Jensen	Mors	DK	67	teaterfolk
24	1	P. K. B. Jensen	Mors	DK	120	teaterfolk
24	1	P. K. B. Jensen	Mors	DK	40	teaterfolk
27	1	J. Varley	Lugano	CH	75	teaterfok, teatergruppe
30	1	K. Bredholt	Aabenraa	DK	60	teaterfok, teatergruppe
September						
01	1	P. K. B. Jensen	Goleniow	PL	30	teaterfolk, studenter
03-04	2	K. Bredholt	Idom	DK	200	præster
06	1	P. K. B. Jensen	Viborg	DK	30	teaterfolk, studenter
10	1	K. Bredholt og Odin Week	Holstebro	DK	50	teaterfolk, studerende
24	1	J. Ferslev	Amsterdam	NL	45	Elever fra Amsterdam Konservatorium
24-25	2	J. Ferslev	Amsterdam	NL	17	Elever fra Amsterdam Konservatorium
26	1	Odin Teatrets skuespillere	Amsterdam	NL	100	skuespillere
26	1	E. Barba	Amsterdam	NL	130	teaterfolk
28	1	E. Barba	Odense	DK	12	skuespiller, teatergruppe, studerende
Oktober						
09	1	Odin Teatret	S. P. Atacama	CL	50	teaterfolk



Periode	dage	Kursusleder	By	Land	Deltag.	Målgruppe
10	1	T. Larsen	S. P. Atacama	CL	46	skuespiller, univ. studerende og lærere
10	1	E. Barba	S. P. Atacama	CL	60	skuespiller, univ. studerende og lærere
11-12	2	C. Pizarro	S. P. Atacama	CL	30	skuespiller, teatergruppe, studerende
11-12	2	D. Kitt	S. P. Atacama	CL	24	skuespiller, univ. studerende og lærere
11-12	2	E. Floris	S. P. Atacama	CL	24	skuespiller, musiker, studerende
11	1	E. Barba, J. Varley	S. P. Atacama	CL	60	skuespiller, univ. studerende og lærere
13	1	Odin Teatret	S. P. Atacama	CL	200	skuespiller, univ. studerende og lærere
14	1	R. Carreri	S. P. Atacama	CL	46	skuespiller, univ. studerende og lærere
14	1	E. Barba, J. Varley	S. P. Atacama	CL	60	skuespiller, univ. studerende og lærere
16	1	R. Carreri	Buenos Aires	AR	8	teaterfolk
16	1	R. Carreri	Mendoza	AR	49	teaterfolk
18	1	E. Barba, J. Varley	Sevilla	SP	18	teatergruppe
18	1	E. Barba, J. Varley	Sevilla	SP	26	studenter
18	1	E. Barba, J. Varley	Sevilla	SP	350	studenter og skuespiller
19-21	3	R. Carreri	Buenos Aires	AR	23	teaterfok, teatergruppe
25	1	E. Barba, J. Varley	Miraflores	PE	250	studenter og skuespillere
27	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	80	teatergrupper
27	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	80	teatergrupper, teater kritiker, univ prof.
28	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	15	teatergrupper
29	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	90	teatergrupper, journalister
29	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	100	teatergrupper
30	1	J. Varley	Ayacucho	PE	50	teatergrupper, Teatro femenino, teater kritiker, univ. professor
30	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	90	teatergrupper
31	1	E. Barba, J. Varley	Ayacucho	PE	80	teatergrupper
November						
05-09	5	Odin Teatret	Albino	IT	46	teaterinteresserede
08	1	E. M. Laukvik, F. Winther	Bogotá	CO	20	teaterfok, teatergruppe



Periode	dage	Kursusleder	By	Land	Deltag.	Målgruppe
09	1	K. Bredholt	Albino	IT	47	teaterinteresserede
20	1	R. Carreri	Napoli	IT	55	teaterfolk
December						
05	1	E. Barba, J. Varley	Brasilia	BR	150	studerende og skuespillere
06-09	4	E. Barba, J. Varley	Brasilia	BR	45	studerende og skuespillere
10	1	E. Barba, J. Varley	Buenos Aires	AR	200	teaterinteresserede
13	1	E. Barba, J. Varley	Buenos Aires	AR	400	teaterinteresserede



NTL PÆDAGOGISKE AKTIVITETER I 2018

Periode	dage	Kursusleder	By	Deltag.	Målgruppe
Januar					
07-30	24	I. N. Rasmussen, Vindenes Bro	Ghent	22	skuespiller, -elever
18	1	I. N. Rasmussen, Vindenes Bro	Ghent	15	Professorer, studenter
22-26	5	I. N. Rasmussen, Vindenes Bro	Ghent	60	teaterinteresserede
25	1	I. N. Rasmussen, Vindenes Bro	Ghent	120	lokale folk
30-31	2	Tænketank møde-Menlo Park	Skive	12	lokale folk
Februar					
28	1	NTL basar	Holstebro	31	OT-NTL folk
Marts					
16	1	Møde efter T. Ruggeris forestilling	Padova	60	teaterinteresserede
April					
05-06	2	Tænketank møde-Menlo Park	Skive	12	lokale folk
10	1	Kunstpartiet	Esbjerg	100	studenter
11	1	Kunstpartiet	Silkeborg	100	studenter
15.04-20.05	36	Kunstpartiet	Holstebro	5	teaterinteresserede
16	1	Kunstpartiet	Struer	100	studenter Parkskole
23	1	Kunstpartiet	Idom	20	børnehavebørn
30	1	A. Guinaldo	Idom	20	børnehavebørn
Maj					
03	1	Kunstpartiet	Ryde	100	studenter
03	1	NTL basar	Holstebro	25	OT-NTL folk
14-16	3	Kunstpartiet	Aarhus	10	studenter
21.05-10.06	21	Ikarus Stage Arts	Holstebro	21	teaterinteresserede
23-24	2	DOO	Rom	12	teaterinteresserede
Juni					
06	1	Tænketank møde-Menlo Park	Holstebro	50	lokale folk
09	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	100	børn og forældre
16	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	135	børn og forældre
20-30	11	Kunstpartiet	Holstebro	11	teaterinteresserede
20.06/10.07	21	Ikarus (Indien)	Holstebro	29	

Juli					
01-31	31	Ikarus Stage Arts	Holstebro	30	teaterinteresserede
07	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	10	børn og forældre
09	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	30	Kalaripayattu interess.
10-31	22	Ikarus Stage Arts	Holstebro	20	børn og forældre
14	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	50	børn og forældre
21	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	80	børn og forældre
August					
27.08-01.09	6	G. L. Bonifati	Goleniow	7	Maximum Security fængsel
September					
16	1	A. Occhiali, V. Peroni	Holstebro	30	børnene 5-9 årige
22-24	3	Transit kunstnere	Aarhus	37	teaterinteresserede
24	1	Transit kunstnere	Aarhus	45	teaterinteresserede
28	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	30	børn
Oktober					
03	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	10	børn og forældre i Krisecenter
10	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	10	børn og forældre i Krisecenter
13	1	Riotous Company	Holstebro	17	børn
14	1	V. Itkonen	Holstebro	30	børn
17	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	20	teaterinteresserede
24	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	3	familie i Krisecenter
31	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	7	familie i Krisecenter
November					
03	1	Riotous Company	Holstebro	18	små børn og forældre
11	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	5	familie i Krisecenter
14	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	6	familie i Krisecenter
21	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	4	familie i Krisecenter
24	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	17	børn og forældre
28	1	Ikarus Stage Arts	Holstebro	4	familie i Krisecenter
December					
01	3	M. Dyhr Nielsen	Holstebro	15	klasselever
18-28	11	G. L. Bonifati	Budapest	2	teaterinteresserede



BILAG 3 - RESIDENSER NORDISK TEATERLABORATORIUM

Et antal kunstnere og teatergrupper er – som anført flere steder - inden for de senere par år blevet en fast del af Nordisk Teaterlaboratorium gennem residensophold, hvor de arbejder med selvstændige kunstneriske, pædagogiske og socialt orienterede projekter, som oftest munder ud i blivende forestillinger. Residensperioderne varierer i længde og kan blive spredt over forskellige perioder. NTL stiller sine faciliteter til rådighed (arbejdssale, indkvartering, brug af køkken, kontor, m.v.), begrænset teknisk og administrativ assistance samt lokal annoncering. Resultatet af residenternes arbejde vises altid offentligt på Odin Teatret og andre steder i Holstebro.

Nogle residensprojekter er instrueret af Odin Teatrets skuespillere, og nogle er selvstændigt udformede, men altid med mulighed til at udveksle og få feedback fra Odin Teatrets skuespillere og instruktør og dermed få skabt et stimulerende miljø for alle de kunstnere, som arbejder i Holstebro. I 2018 har to grupper – begge internationale - haft en langvarig residensaftale: **DOO/Kunstpartiet** og **Ikarus**. Kunstpartiets aktiviteter er vanskelige at gøre rede for inden for det traditionelle teaters ramme, fordi projektet skaber helt uvante situationer på mange forskellige steder og i forskellige områder.

DOO/Kunstpartiet har været i residens på Nordisk Teaterlaboratorium i flere år (som Divano Occidentale Orientale) med perioder af kortere varighed indtil 1. januar 2016, hvor gruppen slog sig fast ned i Holstebro med projektet Kunstpartiet. Som omtalt i Beretningen for 2016 var Kunstpartiet en 18 mdrs. kontinuerlig dag- og nat-performance, formet som en kampagne for Jeppe (Giuseppe L. Bonifati - Italien) som borgmesterkandidat for Kunstpartiet, skabt og instrueret af ham selv. Denne forestilling var støttet af Statens Kunstfond og Holstebro Kommune og havde deltagelse af et stort antal institutioner og private virksomheder.

Der er omtalt aktiviteter for 2018 med Kunstpartiet i Bilag 1 og 4. Her skal blot nævnes årets sidste større projekt med Kunstpartiet, som afsatte november måned til ungdommen, hvor der bl.a. vistes en danseforestilling for børn og unge i skoler i Holstebro Kommune. Forestillingens titel var *Der er ikke mere kage* og var en samproduktion mellem Italien/Danmark/Ungarn. Historien var følgende: Der var engang en tyrefægter - en meget dygtig tyrefægter. Da han blev lidt gammel besluttede han at stoppe og begynde - meget omhyggeligt - at forberede sin sidste kamp. Endelig kom den længe ventede dag: han inviterede de tre bedste kokke i hele verden. De skulle lave den allerallerbedste kage til hans allerallersidste kamp. Forestillingen blev realiseret for første gang i maj 2018 på tre museer i Jylland (Esbjerg Kunstmuseum, Struer Museum og Kunstcentret Silkeborg Bad), med hundredvis af børn fra forskellige skoler med det formål at bringe dem tættere på Kunsten. Koncept og instruktør: Giuseppe L. Bonifati. Koreografi: Kristoff Varnagy, Jessica Simet, Emese Nagy. Med medvirken af: Alberto M. Guinaldo og Luca Hoffmann, Blanka Fekete, Milán Újvári. Video: Linda Sugataghy. Stemme: Tage Larsen (Odin Teatret). Litterær rådgiver: Jørgen Anton. Forestillingen var støttet af: Holstebro Kommune / Balletskolen Holstebro / Rolf Krake Skolen og Hungarian National Cultural Fund – IZP Program.

Carolina Pizarros og Luis Alonsos pædagogiske projekt, **Ikarus**, har fortsat i hele 2018. Nu som fast residens med et stort antal lokale aktiviteter, indslag og koncerter. Blandt andet deltog gruppen i projektet, *Dragen kommer*, i samarbejde med Holstebro Museum, der udspillede sig med jævne mellemrum i perioden 2. juni – 28. juli med udgangspunkt i sagnet om Skt. Jørgen og dragen, der jo også pryder Holstebros byvåben. Ikarus konstruerede en kæmpemæssig drage og iværksatte en lang række parader og koncerter til stor fornøjelse for både børn og voksne. Ikarus har desuden deltaget i begivenheder med Røde Kors, optrådt flere gange på Asylcentret i Holstebro, til Holstebro Halloween og meget andet, der som regel involverede børn og deres forældre.



Teaterinstruktør **Anna Stigsgaard**, der gennem årene har arbejdet periodevist med Odin Teatret, blev i 2017 fast knyttet til NTL.

Cia Pessoal de Teatro fra Brasilien arbejder under regelmæssige residensperioder med Julia Varley på en forestilling og laver samtidigt research på en bog om Odin Teatret og teatrets liv som gruppe i over 50 år.

I august 2018 indtrådte kunstneren **Mathias Dyhr** i et etårigt residensophold. Mathias Dyhr er uddannet fra Kunstakademiet og har blandt andet gjort sig gældende i kunstnerduoen, Mathias og Mathias.

Marije Nie, (stepdanser) Holland, **Vilja Itkonen** (teaterinstruktør), Finland, og **Niels Kristian Brinth**, DK, arbejdede som omtalt i Bilag 1 med forestillingen *Minen*, som havde premiere i maj 2018.

Den italienske residensgruppe, **AjaRiot**, viste fragmenter i november af sit stykke under opsætning, D.A.K.I.N.I., der har kunstig intelligens og feminisme som temaer.

Granhøj Dans med koreografen Palle Granhøj i spidsen arbejdede i flere perioder i residens med sin nye forestilling, *An Eve and an Adam*, der får premiere i april 2019.

Mia Theil Have og **Riotous Company** er efter en periode i Storbritannien igen tilknyttet NTL og arbejdede i 2018 med flere forskellige projekter. Bl.a. Landskabets øjne (omtalt i Bilag 1). Hun deltog desuden i *Søvnøgler. Kentaurnes pyjamasparty*, en forestilling for de helt små på Holstebro Bibliotek i forbindelse med *Kentaurlandsbyen* i maj/juni.

GRUPPER/PERSONER I NTL-RESIDENS

Periode	Dage	Residenter	Lande	Antal personer
20.12.2017/15.03.2018	86	Cia Pessoal	BR	2
03.01-02.03	59	Pablo Lara García	SP	1
05.01-20.02	47	Ana Woolf	AR	1
15.01-10.03	55	Alberto Guinaldo	SP/BE	1
27.01-11.02	16	Bi Qing Cheng "Moon"	CH	1
31.01-01.03	30	Associazione Linee Libere	IT	10
11.02-12.03	30	Taylor Ayling, Madeline Kennedy	GB/AU	2
09-12.03	4	Jonas Jarl	DK	1
03.04-15.05	42	Vilja Itkonen, Marije Nie	FI/NL	2
05.04-09.05	46	V. Peroni, A. Occhiali, F. Di Cesare	IT	3

Periode	Dage	Residenter	Lande	Antal personer
11.04-11.06	62	Alberto Guinaldo	SP/BE	1
01.05/04.12	218	Rodrigo Contreras	CL	1
01.05/03.12	217	Francesca Pesce	IT	1
01.05/05.12	219	Catalina Jorquera	CL	1
10-19.05	10	Baccus	IT	10
20-29.05	10	Fool's Cap heatre	UK	6
29.05-26.06	29	Ajariot	IT	5
04-17.06	14	Anna Fuglsang Houkjær	DK	1
01.08-31.12	153	Matthias Dyhr Nielsen	DK	1
29.08-01.10	33	KompaniTO	DK/SE/NO	7
09-19.09	11	Lorenzo Gleijeses	IT	1
11.09-15.10	35	Vilja Itkonen	FI	1
11.09-15.10	35	Marije Nie	NL	1
12-15.09	4	Marilyn Nunes	BR	1
16.09-01.10	14	Palle Granhøj Dans	DK	2
24.09-03.10	10	Ana Woolf	AR	1
21.10-04.11	15	Palle Granhøj Dans	DK	4
13.10-15.11	34	Ajariot	IT	4
08-31.11	23	KompaniTO	SV/DK	3
17-30.11	13	DOO	IT/SP/BE	4
22-28.11	8	Cross Pollination	BR/BE/NL/UK /GE/DK	11
09-21.12	13	Sara Dey Hirshan	US	1
14.12-31.12	19	Cia Pessoal	BR	2
20.12.2018/06.01.2019	18	Teatro Cantiere	IT	2
01.01/31.12	365	Gabriela Arancibia	CL	1

BILAG 4 - NÆROMRÅDER

I 2018 var der i alt 269 aktiviteter med et publikumsantal på cirka 35.300 i nærområdet.

Et teater kan være inspirator for og igangsætter af samarbejds- og udvekslingsprocesser af vidt forskellig karakter og i mange forskellige miljøer. I disse situationer benytter Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret sig blandt andet af byttehandel og transformance, som er interaktive forløb, der overskrider den traditionelle teateramme, både hvad rum og spillemåde angår. Byttehandel og transformance kan f.eks. finde sted over flere dage i en skole, i et kvarter i en by eller i en landsby. Teatret har tilrettelagt en speciel praktisk videreuddannelse WIN, *Workout for Intercultural Navigators*, som forbereder skuespillere og instruktører til at være aktive i deres hjemsteders lokale samfunds forskellige subkulturer.

Kultursamarbejdet i Midt- og Vestjylland hedder det unikke kulturnetværk, som samler alle kommunerne i det gamle Ringkjøbing Amt samt Skive Kommune og de fleste kulturinstitutioner i området. Med ca. tre års mellemrum organiserer Kultursamarbejdet en omfattende kulturfestival, hvor alle kommunerne og et stort antal kulturinstitutioner deltager. Fra midten af 2019 og to år frem vil Kultursamarbejdet erstatte festivalen med en strategisk satsning, hvor temaet kredser om forholdet mellem kultur og sundhed.

FASTE AKTIVITETER

Af faste aktiviteter i Holstebro kan nævnes: 1) **Poesi på en torsdag**, der giver vestjyderne og andre mulighed for at opleve danske og udenlandske digtere læse sine digte op i en ramme af musik og flerstemmige kommentarer; 2) **Børneteaterlaboratoriet** (fra 2017). 3) **Humørgruppen**, teatergruppe, som består af ældre mennesker; 4) **Odins Verdensorkester**, som på nye steder indlemmer lokale musikere, digtere og fortællere i en interaktiv, musikalsk, berettende og dansende ”banket”; 5) **Odin Teatrets Husorkester**, der især optræder i lokale sammenhænge i Holstebro og omegn; 6) **kurser** i teatrets egne lokaler, på skoler og på Det Kgl. Balletskole i Holstebro.

Poesi på en torsdag, der er et samarbejde mellem Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret, Holstebro Gymnasium & HF, Holstebro Kunstmuseum, Holstebro Bibliotek, Arnold Busck Boghandel, Uddannelsescenter Holstebro og Musikteatret Holstebro, støttet af Holstebro Kommune og ofte af Statens Kunstfonds Projektudvalg for Litteratur, præsenterede i årets løb følgende digtere: Niels Brunse, Bjørn Rasmussen, Adonis (Syrien/Frankrig), Sophia Handler, Daniel Dalgaard, Pia Juul, Emil Kjær Voss og Helge Krarup.

Det var naturligvis en større begivenhed, at den verdensberømte, syriske digter - og flere gange nobelpriskandidat - Adonis [pennennavn for Ali Ahmad Said] takkede ja til at være april måneds digter på *Poesi på en torsdag* i april, 2018. Adonis er født i Syrien, men måtte i 1956 flygte til Beirut og i 1980'erne videre til Paris, hvor han siden har boet. Han regnes for den arabiske verdens største digter. Til arrangementet læste han op for fulde huse af egne digte på arabisk, mens skuespillere fra Odin Teatret læste op af de danske oversættelser. Blandt det store fremmøde var der også mange repræsentanter for det arabiske lokalsamfund, som indgik i oplæsningen med kommentarer og interaktion, som det er skik ved arabiske digtoplæsninger. Således blev det - udover et storslået møde for publikum med en stor digter - til et møde mellem et dansk poesipublikum og et arabisk - og derved også rent menneskeligt et varmt og vigtigt arrangement. Adonis opholdt sig tre dage i Holstebro, og besøget vakte stor interesse.

Han blev interviewet i lokalpressen og i Information, og hans besøg blev taget op i P1 samt flere lokalradioer.

Næsten alle Poesi på en torsdags-arrangementerne har musikalsk deltagelse af **Husorkestret**, der består af medlemmer fra både administration, teknik og skuespillerstab i Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret. Orkestret optræder desuden i lokale sammenhænge i Holstebro og omegn ved flere lejligheder.

De første skridt til **Børneteaterlaboratoriet** blev taget i slutningen af 2017 med opstart af teaterworkshops, som blev til to faste teaterhold for børn i alderen 7 – 13 år i 2018. I et samarbejde mellem Nordisk Teaterlaboratorium og Dansk Talentakademi blev to forskellige projekter udviklet i 2018: Opdagelsespatruljen og Børneteaterlaboratoriet. Fælles for begge projekter er, at de har til formål at få flere børn, unge og børnefamilier til at blive aktive kulturbrugere. Samtidigt med, gennem forskellige aktiviteter, at de får en relation til både Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret og Dansk Talentakademi. Konkret tilbydes der fordybelsesworkshops og kulturelle oplevelser både inden for det scenekunstneriske område, men også inden for andre kunstarter. For at styrke både kommunikationen og den overordnede indsats blev de to projekter lagt sammen under projektrammen Lab-lab: Holstebros nye børnekulturlaboratorium. Lab-lab blev udviklet som koncept i efteråret 2018 og blev udtænkt som en netværksplatform, der i de kommende år også vil inkludere byens øvrige kulturelle udbydere, der har fokus på børn, unge og børnefamilier. I 2018 blev syv forskellige workshops afholdt for børn i alderen 0-13 år, og 43 børn gik på fire faste teaterhold med ugentlig teaterundervisning på Nordisk Teaterlaboratorium. Opdagelsespatruljen, Børneteaterlaboratoriet og Lab-lab ledes af dramaturg, Anna Marie Houe, som også varetager undervisningen i de faste teaterhold.

Det var Kai Bredholt, som for en del år siden tog initiativ til dannelsen af **Humørgruppen**, bestående af brugere af et af byens ældrecentre. Gruppen har lavet flere teaterstykker med Kai Bredholt som instruktør, og som gruppen har turneret med i Danmark og i udlandet. For nogle år siden organiserede Humørgruppen en byttehandel med pensionerede operasangere fra La Scala i Milano. I 2018 har Humørgruppen spillet forestillinger på Vejle Social- og Sundhedsskole og på **Idom Biennalen**.

Kai Bredholt har også været en af drivkræfterne i opstarten af **Landsbylaboratoriets Cirkusskole** (vedr. Landsbylaboratoriet, se Bilag 5) CirkO i Idom-Råsted, som foregik i august 2018. Her kan børn i alderen 9 - 14 år lære sig luftakrobatik, jonglering, balancegang og ethjulet cykel. Ud over eftermiddagsundervisningen har Idom-Råsted Skole også lagt cirkusundervisning på skoleskemaet. Lærerne er professionelle artister fra DUBAL: Danske ungdoms og børneartisters landsforening. CirkO's elever har ved flere lejligheder taget del i det lokale kulturliv med små forestillinger til lokale kulturelle arrangementer som f.eks. Stafet for livet og Vestjysk Fortællefestival på Nr. Vosborg.

I samarbejde med repræsentanter for Holstebros musikliv, Holstebro Musikskole, Holstebro Musikskoles Støtteforening, Jazzklub 93 Holstebro og Jazz 78, Kulturdivisionen og Subhuset arrangerede Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret tre **jazzkoncerter** af en høj kvalitet og med international besætning hos det yngre kulturmiljø i Kulturdivisionen og Subhuset. De tre koncerter blev udført af: Jazztrioen Alice Carreri, Martin Schack og Regin Fuhlendorf, Fusk og Marcello Allulli Trio.

Ensemble MidtVest, kammerorkester i kommunerne Holstebro, Herning, Struer og Ikast-Brandø, afholder hvert år kammermusikfestivalen **Vintertoner**. Festivalen går på tur mellem ensembles fire støttkommuner, og i 2018 var turen nået til Holstebro. Med Shakespeare som den røde tråd blev der sat fokus på musik og poesi i forskellige konstellationer. I den forbindelse blev



teatret inddraget, og det organiserede et arrangement for hele familien, hvor tilskuerne kunne vandre rundt i alle lokaler, hvor der udspillede sig forskellige koncerter, kombineret med teateroptræden.

Cross Pollination Second Session, som fandt sted i november, samlede 11 deltagere ved dette andet møde på initiativ af residenterne Vilja Itkonen og Marije Nie. Deltagerne udvekslede arbejds erfaringer, træning, ideer og teaterpraksis. I anledning af mødet viste Dr. Patrick Cambell sin forestilling *Black River* offentligt på Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret.

Som nævnt har **DOO/Kunstpartiet** været i residens på Nordisk Teaterlaboratorium i flere år. Residensgruppen begyndte som Divano Occidentale Orientale i 2010 i Syditalien, men fra 1. januar 2016 slog gruppen slog sig fast ned i Holstebro med projektet Kunstpartiet, en 18 mdrs. kontinuerlig dag- og nat-performance, formet som en kampagne for Jeppe (Giuseppe L. Bonifati – Italien, grundlæggeren af DOO) som borgmesterkandidat for Kunstpartiet, skabt og instrueret af ham selv. Denne forestilling var støttet af Statens Kunstfond og Holstebro Kommune og havde deltagelse af et stort antal institutioner og private virksomheder.

Der er ikke mere kage, var et af Kunstpartiets projekter i 2018. Det var dedikeret til Ungdommen og havde deltagelse af børn fra skoler i Jylland, den spanske skuespiller/ ”tyrefægter” Alberto M. Guinaldo, Linda Sugataghy samt dansere fra den internationale dansegruppe MA-ZE (Ungarn). Koncept og instruktør: Giuseppe L. Bonifati (”Jeppe”). Der blev ”marcheret frem til” og “besat” tre museer i Jylland, sammen med mange børn, så de yngre generationer kunne ånde og være tættere på “KUNST”. Hvert barn skulle medbringe sin egen pude, og efter en energisk ”pude-kamp” skulle alle tage en lur på museet. Ind imellem ville der være øjeblikke med video, dans, musik og teater for at arbejde med det ubevidste. Når børnene vågnede, skulle de komme og fortælle projektets ansvarlige om de mest fantastiske ideer, de havde i tankerne efter deres drømme. Alle idéerne blev brugt i et “Kunstpartiets Manifest til Ungdommen”. Den, som kom med den bedste ide, blev udnævnt til “Ungdomsambassadør”. Sidstnævnte projekt skete i samarbejde med Esbjerg Kunstmuseum, Struer Museum, Kunst Centret Silkeborg Bad og med deltagelse af børn fra Margrethe Reetz Skolen, Parkskolen, Struer Friskole, Vestre Skole, Spangsbjergskolen Cosmos, VITAskolen. Projektet var desuden støttet af Ungarsk National Kulturfond – Imre Zoltán program.

I løbet af 2018 udvidede Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret endnu engang med et åbent møderum for både ansatte og tilskuere. Møderummet blev døbt Belvedere.

Resultatet af Nordisk Teaterlaboratoriums residents arbejde vises på teatret og i Holstebro. Det er en afgørende betingelse, at alle residerende kunstnere skal organisere aktiviteter i lokalområdet. Se under Bilag 3.

Vestjyske fortællere

Fortællegruppen Vestjyllands Fortællere er en del af foreningen Vestjyske Fortællespor, som afholder den årlige fortællefestival på Nr. Vosborg. Der er p.t. 20 personer i gruppen, og fortællerne har aftalt med NTL/Odin Teatret, da de ikke havde noget andet sted at være, at de kunne mødes til fortælleværksted på teatret ca. en gang om måneden, hvor de øver og udveksler erfaringer. De enkelte medlemmer i gruppen fortæller enten hver for sig eller flere sammen på skoler, biblioteker, i foreninger, sognehuse og mange andre steder. Gruppen arrangerer Rådhusfortællinger i Holstebro fire gange om året. Kontaktperson er Else Christensen.

NORDISK TEATERLABORATORIUM – ODIN TEATRET AKTIVITETER I NÆROMRÅDE I 2018

Dato	Aktiviteter	Med	Holstebro Kommune	Andre steder	Deltager Holstebro	Deltager andre steder
Januar						
17	Koncert Stemmer i Vinden	I. N. Rasmussen og Vindenes Bro		1		60
20	Koncert og parade, Asylcenter	D. Kitt, C. Pizarro, Ikarus Stage Arts	1		35	
24	Koncert, Stemmer i Vinden	I. N. Rasmussen og Vindenes Bro		1		65
24	Koncert i Balletskolen	D. Kitt, C. Pizarro, Ikarus Stage Arts	1		100	
25	Koncert i byen	D. Kitt, C. Pizarro, Ikarus Stage Arts	1		65	
26	Parade	I. N. Rasmussen og Vindenes Bro		1		90
26	Koncert	J. Ferslev		1		100
27	Freaks koncert	I. N. Rasmussen og Vindenes Bro		1		110
Februar						
02	Poesi på en torsdag	Niels Brunse	1		91	
18	Banquet	K. Bredholt		1		358
Marts						
01	Poesi på en torsdag	Bjørn Rasmussen	1		60	
16.03/30.06	Pro Domo Tua	G. Bonifati, A. Guinaldo, S. Di Buduo	107		2000	
19	Tango arrangement	Tango Orkester	1		20	
25	World Music Concert	C. Pizarro, D. Kitt	1		50	
27	Visning af workshop	Feats of Performing	1		27	
April						
05	Poesi på en torsdag	Adonis	1		120	
12	Den allerbedste dans	K. Bredholt, Humørgruppen		1		70
12	Intervention i regional møde mellem "Kultur og rehabi- litering”	N. K. Brinth, M. Nie	1		37	
25	European Roots and Shoots – Art Moves Cities	P. B. Jensen		1		67
Maj						
03	Dragen Kommer - skole Idom	Ikarus Stage Arts				
17	Bella Centret	N. K. Brinth				

24	Dragen Kommer - skoletilbud	Ikarus Stage Arts	1	71	
05-24/06.07	Videoinstallation "Centaure"	S. di Buduo	1	1000	
26	Indslag for Færchfonden	Odin Teatret, Théâtre du Centaure, Kompani2	1	70	
27	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	60	
28	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	40	
Juni					
01	Karneval i Ulfborg	K. Bredholt	1	150	
02	Dragen Kommer, Holstebro Museum	Ikarus Stage Arts	1	120	
04	Dragen Kommer - skoletilbud	Ikarus Stage Arts	1	83	
06	Dragen Kommer - skoletilbud	Ikarus Stage Arts	1	18	
09	Dragen Kommer - Parade	Ikarus Stage Arts	1	270	
13	Dragen Kommer - skoletilbud	Ikarus Stage Arts	1	24	
19	Dragen Kommer - skoletilbud	Ikarus Stage Arts	1	77	
23	Dragen Kommer-Skt Hans	Ikarus Stage Arts	1	200	
24	Halmgudstjeneste sammen	K. Bredholt	1	72	
	Poesi på en mandag - Idom Biennalen	3 digtere fra forfatterskolen i Kbh	1	45	
	Poesi på en mandag, Holste- bro Bibliotek	3 digtere fra forfatterskolen i Kbh	1	20	
	Poesi på en mandag, Halmco- losseum	3 digtere fra forfatterskolen i Kbh	1	48	
26	Flamencodag	K. Bredholt, J. Fernandez, E. Sanchez	1	110	
27	Den allerbedste dans	K. Bredholt, Humørgruppen	1	70	
27	Aften i Halmcolosseum	K. Bredholt	1	192	
30	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	90	
30	Dragen Kommer - kampsport	Ikarus Stage Arts	1	170	
Juli					
03	Koncert, Parade i Trekanten	Ikarus Stage Arts	1	135	
05	Herning Landsskuen	Ikarus Stage Arts			1 2500
08	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	45	
28	Dragen Kommer - finale Nørregade/Store Torv	Ikarus Stage Arts	1	800	

August					
18	Museumsåbning	Odin Teatret	1	500	
23-24	Kulturmødet Mors Actions	Kunstpartiet		1	1600
31	Fængsel forestilling	G. L. Bonifati		1	40
September					
01	Fængsel forestilling	G. L. Bonifati		1	40
01	Action at Human Mosaic festival	G. Bonifati, L. Sugataghy		1	50
06-07	Byttehandlerne	Ikarus Stage Arts	1	200	
06	Poesi på en torsdag	S. Handler, N. Storr-Hansen	1	46	
17	Godt ord igen, koncert	T. Larsen, J. Ferslev	1	60	
17	Gipsy tradition Koncert	E. Floris, R. Vàsquez		1	67
25	Magdalena lecture	J. Varley		1	35
27	Purple Poetry Night	Odin Teatret, NTL, Black Box, Drama Division	1	80	
28	Slaughterhouse Fælles spisning	NTL	1	120	
29	SLASH Parade	NTL og byens institutioner	1	15000	
29	Deltagelse i Vejfest	Odin Teatret, NTL	1	5000	
Oktober					
03	Cho!, Holstebro	Ikarus Stage Arts	1	25	
04	Poesi på en torsdag	Pia Juul	1	40	
04	Sundhed kampagne	K. V. Palacios Jørgensen, Kunstpartiet	1	80	
04	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	100	
05	Cho!, Lemvig Lys I natten	Ikarus Stage Arts		1	350
06	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	50	
07	Indsamling Røde Kors, Bilka	N. K. Brinth, Ikarus Stage Arts	1	200	
12	Sundhed kampagne	K. V. Palacios Jørgensen, Kunstpartiet	1	100	
13	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	25	
15	Indslag	Ikarus Stage Arts	1	20	
17	Halfdan Rasmussens digte og børnerim"	J. Ferslev, T. N. Rasmussen, P. Henning- sen		1	52

18	En aften med musik og sang	J. Ferslev, T. N. Rasmussen, P. Henning-sen	1	58	
20	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	40	
25	Indslag	K. V. Palacios Jørgensen, Kunstpartiet	1	70	
27	Banquet	K. Bredholt, E. Sanchez		1	93
27	Holstebro Halloween	Ikarus Stage Arts	1	200	
27	Koncert - Asylcenter	Ikarus Stage Arts	1	35	
31	Velkommen	Ikarus Stage Arts	1	15	
31	Sundhed kampagne	K. V. Palacios Jørgensen, Kunstpartiet	1	30	
November					
01	Poesi på en torsdag	E. K. Voss, H. Kraup	1	65	
04	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	45	
07	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.		1	40
08	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.		1	10
09	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.	1	20	
10	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.	1	20	
12	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.	1	15	
13	Fragmenter fra forestillingen	D.A.K.I.N.I.		1	41
17	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	35	
20	Koncert, Seniorhus	Ikarus Stage Arts	1	25	
22	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	15	
23	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	10	
24	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	8	
24	Parade i gågaden	Ikarus Stage Arts	1	80	
25	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	15	
27	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	20	
29	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	18	
30	Welcome to Caravan Next	Ikarus Stage Arts	1	27	
December					
01	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	15	
01	Welcome to Caravan Next	Ikarus Stage Arts	1	30	
02	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	20	

03	Koncert	Ikarus Stage Arts	1	16
05	Cirkusskolen CirkO 2	K. Bredholt, Cirkusskolen	1	190
19	Juleforestilling	K. Bredholt, Humørgruppen	1	50
feb-juni	Teaterhold 1 (7-9 år)	18 dage	18	12
feb-juni	Teaterhold 2 (10-13 år)	18 dage	18	12
sept-dec	Teaterhold 1 (7-9 år)	14 dage	14	8
sept-dec	Teaterhold 2 (10-13 år)	14 dage	14	11



Flere gange nobelprisnominerede Ali Esber - alias Adonis - var aftenens gæst ved **Poesi på en torsdag** den 5. april. Kunstpartiet indslag under Kulturmødet Mørs.

BILAG 5 - FORSKNING OG INTERDISCIPLINÆRE SAMARBEJDER

ISTA

To af Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets vigtigste aktiviteter er blandt andet viet forskning: *ISTA – International School of Theatre Anthropology* (fra 1979) og *The University of Eurasian Theatre* (fra 1985). I begge arrangementer bliver skuespillerens tekniske grundlag, inden for forskellige geografiske områder, traditioner og genrer, analyseret komparativt af et permanent netværk af ca. 60 internationale kunstnere og universitetsforskere.

Hvert år afholdes der sessioner i Italien af *The Intercultural Laboratory of Theatre Practice*, som er et samarbejde mellem ISTA og det italienske teater, Teatro Potlach.

Gambuh Ensemble og *Gambuh School* på Bali repræsenterer det balinesiske teaters urform. ISTA fortsætter sit samarbejde med disse truede institutioner og støtter dem samtidigt.

CTLS

I 2002 oprettede Aarhus Universitet og Odin Teatret det internationale forskningscenter *Centre for Theatre Laboratory Studies* (CTLS) på Odin Teatret med lektor Annelis Kuhlmann fra Aarhus Universitet som leder. CTLS udgiver bøger og organiserer regelmæssigt internationale symposier. Blandt andre det to uger lange teoretisk-praktiske kursus, *The Midsummer Dream School*, som henvender sig specielt til Erasmus-studerter og finder sted lejlighedsvist.

Den 20. september præsenterede lektor Erik Exe Christoffersen fra Aarhus Universitet og lektor Tatiana Chemi fra Aalborg Universitet et nyt værk om Odin Teatret og Holstebro ved et arrangement på Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret, der i den anledning bød på flere andre, relaterede aktiviteter. Det ny bogværks titel var: *Serendipitetens Rum – Odin Teatrets laboratorium* med undertitlen *Kunsten at finde noget man ikke søger efter*. Serendipitet står for et tilsyneladende lykketræf, hvor man finder noget andet end det, man søger efter. For Odin Teatret har serendipitet ofte været en bevidst fremgangsmåde eller metode i den kreative proces. Men forfatterne stiller spørgsmålet, om det også kan være en form for metode i den daglige kulturpolitik og hvordan?

Derfor var der arrangeret et offentligt møde med Holstebros borgmester H. C. Østerby, kulturchef Lisbet Gormsen, kulturdirektør Mette Højborg og kulturudvalgsmedlemmerne Lene Dybdal (formand) og Rasmus Gamst Beltofte, der sammen med de to forskere, Eugenio Barba og en stor forsamling tilhørere (bl.a. ca. 70 1. og 2. årgangsstuderende ved Institut for Kommunikation og Kultur, Aarhus Universitet), diskuterede serendipitet, Nordisk Teaterlaboratorium og kulturpolitik.

THE RETURN OF DIONYSOS

Et symposium, organiseret af *The European Cultural Centre of Delphi* 5. – 8. juli 2018, som en tribut til den internationalt anerkendte, græske teaterinstruktør, Theodoros Terzopoulos, sponsoreret af the Onassis Cultural Centre. Theodoros Terzopoulos har været den kunstneriske direktør for *The International Meetings on Ancient Drama*, organiseret af the European Cultural Centre of Delphi. Symposiet samlede universitetsprofessorer og teaterforskere fra hele verden. Dets tema med forskning inden for det interkulturelle teater er af særlig interesse for NTL/OT. Symposiet i 2019 bliver derfor dedikeret til Eugenio Barba, og der skal i den forbindelse også opføres forestillinger og vises arbejdsdemonstrationer med NTL/OT. På symposiet i 2018 holdt Eugenio Barba et oplæg den 7. juli med titlen: *No beauty without rules, no new beauty without breaking the rules*.



NETVÆRK

Odin Teatrets omfattende netværk bygger på langvarige, internationale samarbejder med institutioner, personer og miljøer på tværs af formelle rammer. Blandt de mest aktive er **The Magdalena Project** (se pkt. 4 Festivaler); det argentinske *El Septimo netværk*, som binder gruppeteatre sammen i hele Latinamerika; det brasilianske *Odin-Brasil netværk*, som koordinerer samarbejdet af teatergrupper og akademikere i Brasilien, Paraguay, Uruguay og Chile; *Caravan Next – Feed the Future: Art Moving Cities* under EU med 13 deltagende lande; *The Laboratory Theatre Network* som foruden Odin Teatret består af *The Grotowski Institute* (Polen) og *CPR – Centre for Performance Research* (Storbritannien) og *The Hemispheric Institute of Performance and Politics* (USA); *Det tredje teater*, et begreb skabt af Eugenio Barba i begyndelsen af 70'erne for at karakterisere en stadigt voksende tendens inden for teatret, som hverken kunne betegnes mainstream eller avantgarde.

Et vigtigt møde i forbindelse med netværksaktiviteterne fandt sted, med deltagelse af Eugenio Barba og Julia Varley, til **Reencuentro Ayacucho 2018**. Siden 1978 er der blevet arrangeret gruppeteatermøder i Peru af Mario Delgado og Cuatrotablas hvert tiende år (1978, 1988, 1998, 2008, 2018). Efter at Mario Delgado døde i 2016, har hans gruppe, Cuatrotablas, arbejdet på at realisere et nyt møde i 2018. Det fandt sted både i Lima og i Ayacucho. Flere grupper fra det første, oprindelige møde kom i 2018 sammen med mange nye, yngre grupper, som var tiltrukket af mytologien og historien. Hver gruppe viste forestillinger og demonstrationer. Eugenio Barbas bog, *La canoa de papel*, blev udgivet i anledningen.

THE MAGDALENA PROJECT

The Magdalena Project er et netværk af kvinder, som arbejder med teater. Teatret var med til at starte det i 1986 og har støttet det igennem årene. Transit Festival, som finder sted hvert tredje år på Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret i Holstebro, er den største begivenhed i The Magdalena Project. Tidsskrifter og bøger udgivet i *The Open Page Publications* er fremstillet og distribueret af Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret. Skuespiller Julia Varley har været med i netværket fra begyndelsen og er ansvarlig for alle aktiviteter af projektet, som sker inden for Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatrets ramme.

Under NTL/OTs turné i Paris i maj holdt Julia Varley et foredrag på Paris 8 Universitet om The Magdalena Project med 100 tilskuere, og i september blev der for første gang afholdt en del af Transit Festivalen i Aarhus. Det skete i samarbejde med Teater Viva. Temaet for Transit Festivalen i Aarhus var *Silences and Voices*. Der blev vist forestillinger og arbejdsdemonstrationer, og holdt møder om temaet. Julia Varley præsenterede *Det flyvende tæppe* og holdt åbningstalen og et foredrag. Anne Middelboe og Kitt Johnson var mellem de inviterede oplægsholdere.

LANDSBY LABORATORIET

Et projekt igangsat af Per Kap Bech Jensen og Kai Bredholt. I 2015 udtalte den lille by uden for Holstebro, Idom-Råsted, følgende: ”Med udgangspunkt i vores landsby, Idom-Råsted, vil vi lave et landsbylaboratorium, hvor landsbyens DNA sættes under lup. Hvilke parametre er det, der skaber sammenhæng, synergi, vækst og udvikling i en landsby? Samt, hvordan kan man skabe stærke fortællinger om diversitet og mangfoldighed? Følgende aktiviteter har i den forbindelse udspillet sig:

Idom Biennalen 2018 – Halmcolosseum i Idom 2 juni – 30. juli

En to måneders lang biennale med forestillingen *Vivaldi og Vestjylland, halmgudstjeneste og foredrag om Kaj Munk, Poesi på en mandag* med forfatterskolelever fra Forfatterskolen i København, Flamencodag og forestillingen *Flamenco og horn, Humørgruppens forestilling, Kortræf og Vivaldi-aften med tre pianister fra Holstebro Musikskole*.



Præstemøde for 100 præster, fire provster, to biskopper, fire foredragsholdere samt borgere fra Idom og Råsted 3. – 4 september. (Der henvises til rapport af Mathias Dyhr: *Alle gode gaver – seminar i at give og få.*)

MENLO PARK

Menlo Park – en visionær regional tænketank. I efteråret 2016 blev de første skridt taget til at etablere et VÆXT-initiativ i Vestjylland initieret af Nordisk Teaterlaboratorium og to selvstændige erhvervsfolk, Mikael Bak, København, og Kim Barba, Aarhus.

Menlo Park er et laboratorium, hvor en udvalgt gruppe af mennesker med forskellige erfaringer, kvalifikationer og specialiseringer sætter sig ned sammen og udvikler helt nye idéer på tværs af fagligheder, aldre og erhverv. De folk, der er med i Menlo Park, er foruden Kim Barba, Mikael Bak og Per Kap Bech Jensen:

Victor Tambo, aktivist ved ’Slagteriet’ Holstebro

Mette Sandholt, bestyrelsesforkvinde Kulturdivisionen

Elias Ehlers, stand up komiker Holstebro / bosat København

Alice Højmark Storgaard, arkitekt, A2 Arkitekterne Holstebro / bosat Karup

Elke Marie Hou-Carleton, advokat, iværksætter USA / bosat Struer

Hanne Brodersen, projektchef, Færchfonden Holstebro / bosat Skive

Viggo Jensen, innovationskonsulent, rigspolitiet Middelfart / arbejdet 10 år B&O

Ingeborg Svennevig, museumsdirektør, Holstebro Sjælland / bosat Holstebro

Henrik Hautop Lund, professor DTU, robotteknologi Holstebro / bosat Virum

Bertel Hestbjerg, økologisk svineproducent Nr. Felding

Søren Taaning, billedkunstner/leder DTA Holstebro / bosat Herning

Kai Bredholt, skuespiller Odin Teatret Holstebro / bosat Idom

Peter Nørgaard, erhvervsmand - Code of Care Holstebro / bosat Vinderup

Deltagerne mødtes tre gange i 2017 og tre gange i 2018, hvor eksperimentet afsluttedes.

Menlo Park er blevet finansieret af Holstebro Kommune, Færch Fonden og Nordisk Teaterlaboratorium.

LOKE TECH LAB

Loke Tech Lab er en ny aktivitet, som Barbara Manighetti er initiativtager til. Det er et kreativt laboratorium, som undersøger relationen mellem kultur og teknologi, og som har til formål at skabe IT- og teknologiske værktøjer til kulturinstitutioner. Allerførst gælder det om at pege på *open source* redskaber til styring og planlægning af kulturelle aktiviteter, enten det drejer sig om ansøgninger eller teknologiske løsninger i forbindelse med forestillinger (lysstyring, lyd, eksperimenter med sensorer, menneske-maskine interaktioner i stedet for kulturelle aktiviteter).

Laboratoriets målgrupper er:

- det unge publikum, som deltagere eller modtagere, for at involvere dem i den kulturelle verden gennem digitale redskaber, og
 - kulturelle operatører, der kan formidle teknologisk sensitivitet i skabelsen af kunstneriske initiativer.
- Den første milepæl er at realisere mindst et *open source* projekt i sommeren 2019.



REPORTAGE OM 100 præster, fire provster, to biskopper, fire foredragsholdere samt borgere fra Idom og Råsted AF MATHIAS DYHR

ALLE GODE GAVER - SEMINAR I AT GIVE OG FÅ

I sommeren 2016 blev der indgået et særegent samarbejde om at arrangere et todages præsteseminarium i Idom. Partnerne var Kai Bredholt, skuespiller ved Odin Teatret og beboer i Idom og Kirsten Kruchow Sønderby, provst i Aabenraa provsti og tidligere sognepræst i Idom-Råsted. I sensommer 2018 skulle de deltagende sognepræster præsenteres for Kais brug af ”byttehandel” i mødet med landsbyens beboere og erfare hvordan man kan få folk til at komme hinanden ved. Byttehandel er en praksis udviklet af Odin Teatret siden 1974 og bliver anvendt i forskellige sammenhænge, fra pædagogiske processer til kreative forestillingsforløb som involverer et bestemt miljø eller specifik gruppe mennesker. Princippet handler i al sin enkelthed om gensidighed; giver en noget til en anden, eksempletvist en sang, gengiver den anden modsvarende eller af anden kundskab. Byttehandel er en aktiv transaktion som forudsætter en anderledes mellemmenneskelig, men hensigtsmæssig kontakt og en udvikling af forskellige udtryk og aktiviteter gennem de mest forhåndværende midler. Der skelnes ikke mellem gaveform. Det handler ikke om ’hvad’ man giver, men hvad man ’kan’ give.

Byttehandelsprincippet ville man gerne indføre præsterne i, som et muligt redskab for dem til at bruge iblandt folk de møder i deres sogne. Seminariet var desuden et forsøg på at finde fællesodslag præsterne imellem. Besøget i Idom var tiltænkt som en potentiel game changer.

Indenfor rammen af Landsby Laboratoriet sætter Kai Bredholt alt i gang på kort tid. Til at hjælpe sig har han fået en lang række af beboere fra Idom-Råsted, samt teatergruppen Ikarus og undertegnede forfatter som begge er i residens på Odin Teatret. Over to dage delagtiggøres præsterne i byttehandler i form af møder mellem dem og landsbybeboere, hvortil de får opgaver de i fællesskab skal udføre og dele med hinanden.

FØRSTEDAGEN. Det er den 3. september 2018, en solklar mandag. Klokken er lidt i fire. På parkeringspladsen foran Idom Kirke, som ligger på en pukkel i egnen, afventer en velkomstkomité af lokale indbyggere, mens et mindre parti holder udvig fra kirketårnet. Velkomstkomitéen har medbragt stempelkaffe og kærnemælkshorn anrettet på sølvfade. Præcist klokken fire ruller to busser ind på opkørslen til kirken. På den oblikke græsning, klos op ad kirkegården, bræer kvierne som busserne triller prustende forbi. Folk tystner og observerer bussernes indtog. Nu sker det. Netop som busserne når frem og dørerne går op begynder der at lyde sang fra kirketårnet. Ud af busserne kommer, en efter en, 100 sognepræster, 4 provster og 1 biskop. De går velkomstkomitéen i møde der gør ligeså. Indbyggerne hilser præstekabet velkommen og byder dem kaffe og kage. Mens kommer menighedsrådsformanden gående ad kirkegårdens brede gangsti og indkalder til samling i kirken. Han går forrest til våbenhuset med alle i følge.

Præsterne entrerer kirken. Tager plads som menigmand i kirkeskibet, mens kirkekoret synger *Æbler lyser rødt på træernes grene*. Præsterne hvi-sker, ser sig om. En hvis uro blandt dem. Menighedsrådsformanden stiller sig frem foran alle og byder gæsterne endnu velkommen. En pige bagerst i kirkeskibet rejser sig og tager ordet. Succession. Alle strækker hals og vender sig. Hun begynder at læse op af en tekst om hendes landsby – om skole og fritid og om hendes nye venner. Teatergruppen Ikarus akkompagnerer hende med sang og guitar-spil. De har hendes ryg. De er vennerne hun fortæller om. Idom Herre Kor med Kai som leder går på; fire mand klædt i sort og hvidt. De tager opstilling i koret og synger firestemmigt med sanghæftet trofast i favnen. Idet de træder af intonerer orglet bagtil. Organisten spiller for. Kirkekoret istemmer sig. I og med pigestemmerne og messingpiberne tilsidst toner ud genklinger de i kirken. Nu stilhed. Erika Sánchez de Bredholt træder ind på kirkegulvet med mexikansk sang. Og nu vandrer et salmenummer fra mund til mund mellem kirkebænkene. Organisten spiller på ny. Alle bryder ud i fællessang, *Nu falmer skoven*. Præsterne kan salmen udenad. Og idet samlen afsynges rejser en dreng sig forrest i rækkerne og synger *Famous Blue Raincoat* af Leonard Cohen. En pige afløser ham; hun sidder modsat foran orgelværket med sin guitar. Et nyt salmenummer meddeles. *Vi pløjed og vi så’ed*. Der synges til, især under det udledte bordvers *Alle gode gaver* får af fuld hals. Kirkerummet runger og stilner af. Afslutningsvist går en hat med lodsedler rundt blandt præsterne. Kai instruerer dem i at hvert nummer hører til bestemte grupper, som de skal finde sammen i. Mere siger han ikke og takker af. Applaus. Præsterne forlader kirken, mens kirkekoret synger.

Præsterne mødes udenfor kirken og finder sammen i grupperne deres numre tilhører. Hver gruppe har en eller flere lokale repræsentanter og en opgave. En gruppe tager hen i en hestestald, for at bygge en arena af halm, som skal bruges senere samme aften. Andre tager i skoven for hente pynt fra naturen til middagsbordet. En tredje gruppe er sammensat af præster og børn fra Idom Skole, som tager opstilling langs åen. De har fået udleveret en række spørgsmål de skal stille hinanden – omkring det der gør dem glade og det som volder dem besvær. Svarerne bliver senere sammenskrevet til en tekst, som læses op til festmiddagen på andendagen. To andre grupper følger med deres lokale repræsentanter over i kulturhuset Plexus, for at skrælle æbler til æblekager og dække op til aftensmaden. Og en større gruppe drager afsted for at indsamle grøntsager hos beboere i landsbyen. I gengældelse giver de en sang. Grøntsagerne skal bruges til suppen som serveres til festmiddagen på andendagen. De går fra dør til dør.





Skubber ladvogne foran sig, som undervejs bliver fyldt op. Et bundt gulerødder for en sang sunget af utalte præster. Foran hver husstand danner de et cirkulært kor, som beboerne træder indfor for at overrække dem grøntsagerne. Sådan forsætter de nabolagene igennem, mens de samtidig synger når de går fra sted til sted. En suite til fods.

Præsterne sidder ved tre langborde i en trefork. Drikker lokal øl og spiser poppelgris fra den lokale økologiske svineavler. Snakken går hen over maden og hen over præsternes dekorative udbytte fra skovturen, som de har anrettet som en sporadiske festremser langs borderne.

Samfulde præster er taget ned i hestestalden. Den er blevet omdannet til et scenerum. Halmen stråler i spotlightet. Halmballerne, som præsterne har anordnet i en rundkreds, sidder de nu på og skræller de indhentede grønsager. Snakken går. Ovenpå det lille rum i stalden, hvor en plettet hest pruster, begynder Kai at synge og spille. Erika træder ind i arenaen og tager ophold i staldens center. Hun giver sig til at danse flamenco. Ladeporten trækkes fra og ind kommer en rytterske på sin hest. Sætter i løb omkring Erika. Der bliver travet og trampet og støv hvirvler i lyset. Lidt efter op-hører musikken. Erika træder af. Ryttersken forsvinder ud af porten. Tør hørm af halm og hest har bredt sig overalt. Præsterne sidder tavse. Applaus. Pause. Kaffe og kage serveres, mens professor Hans Jørgen Lundager Jensen indtager scenen med et foredrag under titlen "National religion eller helligstedsreligion – sognepræsten som lærer og/eller Aronit". Han afholder sig fra gumpetung akademisk tale og i stedet taler til præstekaldet; noget som de er fælles om. Præstekredsen er vakt. Der besværgelsen bliver hævet applauderer præsterne. De forlader stalden og kører til Nørre Vosborg, hvor de er indlogeret for natten.

ANDENDAGEN. Tirsdag kl. 08:00 møder præsterne Kai ude foran Nørre Vosborg til morgensang. De går i samlet flok hen til højen i haven og møder organist Tanya Kristensen, som har taget opstilling på højen overfor herregården. Hun synger *Se, nu stiger solen af havets skød*. Og solen lyster hendes sang.

Præsterne ankommer med Kai til spejderhytten Akela. Derfra bærer de stole ned mod åbeningen til en græsmark. Nogle sætter sig til rette i de hvide plastikstole, hvor andre breder tæpper ud på jorden – de former en halvcirkel. Sognepræst Morten Thaysen træder ind i halvcirklen. Pause. Og han begynder sit foredrag.

Præsterne vandrer gennem skoven. Skoven bakker sig. Anstrengte kommer de op til et højdepunkt, hvor skoven slutter og en pløjemark begynder. Forfatteren ser en tarm af præster med hvide plastikstole på ryggen over den knoldede mark. Et hvirveldyr, en bevægelse.

Tørstige ankommer præsterne til en ny græsåbning, der er omkranset af unge træer. Her slår de sig ned, samme rutine som fra før. En halvcirkel om deres foredragende præstekollega i midten. Et camping-amfi. En omfavnelse. Ikarus-skuespillere skænker dem vand. Foredraget genoptages, anden akt er begyndt.

Alle bevæger sig op til landsbyen. De går langs åen. De når frem til en velholdt og mægtig have. De trækker ind på den anlagte terrasse foran hovedhuset, hvor en kurv med æble byder sig. De anordner sig her og deler æblerne ud. Foredragsholder Morten Thaysen stiller sig frem på terrassen og påbegynder tredje og sidste akt i hans forelæsning.

Døren til haven går op. Børnstemmer, der snakker i munden på hinanden, høres om hjørnet. Og ind, en efter en, kommer skolebørn med frokosten til præsterne. Maden har de med i poser, som de har dekoreret i dagens anledning. Kristne symboler og alt mellem himmel og jord, alt fra dyr til superhelte pryder madpakkerne. Børnene har også deres egne madpakker med og de gør præsterne selskab på plænen.

Forberedelserne til festmiddagen igangsættes. Præsterne bedes om at finde sammen i gårsdagens grupper og tildeles nye lokale repræsentanter og aktiviteter. En gruppe skal bage brydebrød i Plexus' udendørssovne. Andre bliver sat til at tilberede grøntsagerne til suppen til senere på aftenen. Der er en borddæknings- og blomsterbindingsgruppe. Nogle skal ud på cykletur, mens andre laver limonade eller folder servietter. Og en gruppe skal udforme et bogstavskilt som skriver 'Passion'. Der er ikke én der ikke har en opgave eller aktivitet. Alle har noget at bringe tilbords og bytte med.

Beboere er mødt op foran Plexus. De er kommet i god tid. En halv time før. Sådan er det på landet. Man skulle nødtig komme for sent, så hellere komme al for tidligt. Under forberedelserne til festmiddagen er præsterne kommet på en koreografi til *Marken er mejet*. Lokale og præster slutter hænder og danser i rundkreds, en indercirkel og en ydercirkel, alt imens de synger. Undertiden akkompagnerer Ikarus-skuespillerne og ser til mens præsternes tager teten.

Fællesbordet løber i en hestesko midt i sportshallen. Et stort bagtæppe hænger i den ene ende. Tilsammen angiver en scene. Folk bydes indenfor til Tanja ved klaveret, der spiller Bachs *Praeludium i C-mol*. Alle samles om bordet. Så bærer præsterne blomsterne ind til et stykke af Vivaldi efterfulgt af servietterne (foldet til bispehuer) til Tchaikovsky. Dernæst drikkevarerne, som Idom Herre Kor synger ind, hvorefter brydebrødet deles om. Så bringes suppen ind, hymnes af fællessang. Suppen kommer i ladvognene, som grøntsagerne blev indhentet i. Hver gæst serveres af en præst; får øset op på tallerkenen. Gårsdagens samtaler mellem børn og præster læses op samt *Og det var din lærer i kristendom* af Halfdan Rasmussen. Æblekage, fint anrettet, serveres under sang af herrekoret. Der danses ballet, spilles musik og synges flere sange. Beboere og præster snakker over bordet. Sidst kædedanser de en festpolonaise. En menneskehvirvel hvor folk fletter sig ind og ud af hinanden og den lange menneskekæde bevæger sig nu sjokkende i dans ud af gymnastiksalen, ud i foyeren og videre ud, ud, ud...

Udenfor på parkeringspladsen, fortsat holden i hånd, danner alle en storcirkel. De trækker hen mod Passions-skiltet, som er blevet klynget op mellem to træer. Her, i tussmørket, stikker de ild til Passions-skiltet. Flammerne breder sig tjept. Passionen brænder i bogstaveligt forstand og rent faktisk i landsbyen. Folk dvæler ved ilden og dagen går på hæld.

BILAG 6 - TILBAGEVENDENDE FESTIVALER, EU-PROJEKTER OG DIVERSE SAMARBEJDER

ODIN WEEK FESTIVAL

Odin Week Festival (årligt, i 10 dage), fandt i 2018 sted to gange i en engelsk og en spansk udgave (alle de viste forestillinger opførtes på spansk), henholdsvis 14. – 24. august og 2. – 11. september.

Alle forestillinger og arbejdsdemonstrationer på teatrets repertoire blev spillet i de intensive pædagogiske og teoretisk-praktiske programmer, der omfattede alle aspekter af teatrets virksomhed. Fra rengøring af teatret (Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets medarbejdere står selv for rengøring og vedligeholdelse af teatret) over oplevelse af teatrets forestillinger til møder med skuespillerne, teatrets administration og Eugenio Barba.

Ca. 60 internationale teaterfolk, dansere, akademikere, forskere, antropologer m.v., deltog i hver festival med deltagere fra 22 forskellige lande i den engelske udgave og fra Mexico, Spanien, Argentina, Paraguay, Italien og USA i den anden. Studerende og lærere fra universitetet i Mexico City udgjorde en stor gruppe i denne spanske *Odin Week festival*.

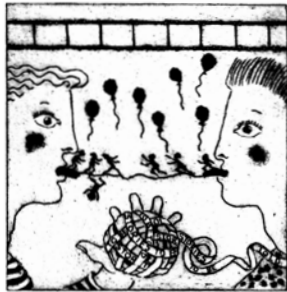
fandt i 2018 sted to gange i en engelsk og en spansk udgave (alle de viste forestillinger opførtes på spansk), henholdsvis 14. – 24. august og 2. – 11. september.

For spansktalende teaterfolk er det exceptionelle forhold, de finder på en *Odin Week Festival*, hvor forestillinger, arbejdsdemonstrationer, undervisning og foredrag holdes på deres modersmål. Det er forbundet med en større indsats fra Odin Teatrets skuespilleres side at forberede det, men det har resulteret i et samarbejde med det mexicanske Queretaro Universitet, som vil rejse til Danmark hvert andet år for at deltage i *Odin Week Festivalen*.

I ALT 190 + 190 aktiviteter (145 + 145 timer i 10 +10 dage). Se eksempel af programmet i bilag 6 i beretning 2017



Women in Theatre Silences and Voices



22, 23 and 24 September 2018
Godsbanen, Aarhus, Denmark

3 days of workshops,
performances and meetings
Organised by Teater Viva (Aarhus) and
Transit Festival (NTL/Odin Teatret, Holstebro)

ODIN TEATRET - HOLSTEBRO - DENMARK
www.odinteatret.dk
TEATER VIVA - HJORTSHØJ - DENMARK
www.teaterviva.dk



“Woman in Theatre Silence and Voices”, Aarhus.

The Caravan Next Conference i TaoYuan City, Taiwan, var ledsaget af en workshop om social community theatre. Konferencen var organiseret af Nordisk Teaterlaboratorium og Uhan Shii Theatre fra Taiwan.

Børneteaterlaboratoriet, Odin Teatret.

Side 60: Odin Week Festival på spansk i september.



TRANSIT

Transit Festival (hvert tredje år i 12 dage) er en begivenhed med mere end 70 forestillinger, film, foredrag og workshops, som genspejler teaterkvinders (fra det internationale netværk The Magdalena Project) og andre deltageres faglige erfaringer og forventninger. Den niende Transit Festival afholdes 12. – 23. juni 2019 i Holstebro med titlen *Hope in Action – Theatre Women Will*.

22. – 24. september 2018 fandt Transit festivalen sted på Godsbanen, Aarhus, med titlen *Women in Theatre - Silences and Voices*. 3 dage med workshops, forestillinger og møder, arrangeret af Teater Viva (Aarhus) og Transit Festival (NTL/Odin Teatret), med fire seminarer med internationale stemmespecialister, tre forestillinger og et symposium *Women's Voices: Experiences, Techniques and Visions* med Anne Middelboe Christensen (anmelder, dramaturg), Brigitte Cirila (sanger, korleder, Frankrig), Julia Varley, Katrine Faber (skuespiller og instruktør, Teater Viva), Kitt Johnson (danser, koreograf), Lotte Fårup (Det Olske Orkester), Parvathy Baul (sanger, historiefortæller, Indien) samt workshoppenes deltagere.

HOLSTEBRO FESTUGE

Til en Holstebro Festuge bliver teatret en brobygger og en katalysator af initiativer mellem byens arbejds- og fritidsmiljøer, diverse engagerede borgere, generationer og mellem geografiske og kulturelle særpræg og udtryk. Festugen er en strøm af daglige og natlige ceremonier, indslag og manifestationer, som udbygger og forstærker den enkelte borgers følelse af *at høre til* gennem en kollektiv proces af planlægning og udførelse.

Teatret koordinerer festugen, som består af aktiviteter, skabt af de institutioner, foreninger, grupper, miljøer og borgere, som er gået med i dette samarbejde. Over 150 i talt. Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret vælger festugens tema og indkalder allerede to år, inden den finder sted, til det første af en række møder, hvor deltagerne får mulighed for sammen at udvikle ideer på grundlag af temaet, udveksle ønsker, tanker og synspunkter og finde samarbejdspartnere. Den enkelte festugedeltager finansierer sin egen aktivitet, og det kan Holstebro Kommune af og til hjælpe til med. Man kan sige, at det er op til den enkelte deltager, om man vil være med med et mindre projekt, eller om man vil stable et stortssatsende festugeprojekt på benene.

Teatrets aktiviteters grundsubstans består af, hvad teatrets medarbejdere finder på, hvad teaterlaboratoriets residerter kommer med, og hvad NTL-OTs til lejligheden inviterede uden- og indenlandske, kunstneriske kontakter kan byde ind med. Alt dette manifesterer sig i løbet af festugen i de konkrete aktiviteter gennem enkeltprojekter, individuelle projekter og samarbejdsprojekter. Fra solomanifestationer af en eller anden art til omfangsrige, tværgående samarbejdshybrider, der også i høj grad inddrager borgere og borgergrupper i Holstebro.

Forberedelserne til den 11. Holstebro Festuge med titlen *Generationer – Transformationer* 6. – 14. juni 2020 er i fuld gang.

CARAVAN NEXT

EU-projektet *Caravan Next* var et stort kollaborativt *social community theatre-projekt*, under ledelse af Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret. Fra september 2015 til februar 2019 forbandt det professionelle kunstnere med lokalsamfund og lokale borgere i et netværk af teater – og kulturorganisationer fra hele Europa. Den endelige dokumentation afsluttes i april 2019.

Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret er i proces med at ansøge EU om støtte til nye, store projekter de næste år.



CARAVAN NEXT AKTIVITETER I 2018

Dato	dage	Aktiviteter	by	land	deltager
01:25	1	7th Steering Committee Meeting	Amsterdam	NL	40
03.14-18	5	Micro Event “Voices from the Future”	Skopje	MK	600
04.12-15	4	Micro Event “Tradition Revived”	Mosty	PL	2.000
04:25	1	Conference European Roots and Shoots – Art Moves Cities	Brussels	BE	75
04:26	1	8th Steering Committee Meeting	Brussels	BE	13
04.28/05.01	4	Micro Event “More Performances”	Porto	PT	600
05:28	1	Conference 10 Years of Communitarian Theatre	Seville	SP	30
"07./09.08-15-16"	4	"Micro Event “Paradise Now. "	Schwerte	GE	600
08:14	1	Conference Art and Tolerance	Szczecin	PL	40
08.20-26	7	Frans Winther i Macro Event “The Human Mosaic”	Goleniów	PL	15
08.24/09.02	10	Macro Event “The Human Mosaic”	Goleniów	PL	10.000
08:27	1	Poetry Evening	Goleniów	PL	150
08.30/09.02	4	Micro Event “Kinobus-not only film festival”	Zilina	SK	2.250
09:03	1	9th Steering Committee Meeting	Goleniów	PL	13
09:06	1	"Catch your Audience"	Viborg	DK	20
09.23-30	8	Micro Event “ExploreZ 2018 – The New Freedom”	Amsterdam	NL	4.020
09:25	1	Conference Art in Society in Transition (part 1)	Amsterdam	NL	75
09:27	1	Conference Art in Society in Transition (part 2)	The Hague	NL	50
10:01	1	Conference Atalaya and the Community Theatre	Yerevan	AM	52
10.03-06	4	Micro Event “Here be Lions”	Prague	CS	840
10.11-12	2	Conference	Torino	IT	400
10:15	1	Lecture "Artists as Bridge Builders"	Seul	KR	45
10:19	1	Conference "Caravan Next: Artists as Bridge Builders"	Taipei	TW	47
10.20-21	2	Conference"	Goulburn	AU	50
10.29-30	2	Conference "Changing the Tune"	Sydney	AU	40
11.8-12	5	Conference "Will beauty save the world?"	New York	US	38
11.8-12	5	Conference "Will beauty save the world?"	Bethlehem	US	72
11:30	1	Conference "Art and Society for the New Generations"	Rabat	MA	227
12:01	1	Conference "Art and Society for the New Generations"	Larache	MA	98
12:01	1	10th Steering Committee Meeting	Holstebro	DK	13
TOTAL	76				22.513



BILAG 7 - FORMIDLING

ODIN TEATRET ARCHIVES

Odin Teatret Archives (OTA) er opdelt i fire afdelinger: dokumenter, film, fotos og fortællende kilder. Internationale forskere og studerende arbejder med at digitalisere og katalogisere alle slags dokumenter knyttet til Odin Teatrets aktiviteter – herunder breve, manuskripter, kontrakter og arbejdsnotater. OTA producerer samtidigt nye video-materialer baseret på bestående dokumenter og levende vidnesbyrd. Siden 2010 har OTA haft et samarbejde med Det Kongelige Bibliotek i København, og dokumenter fra de første 50 år af Odin Teatrets virke og fra repræsentanter for verdensteatret (bl.a. Jerzy Grotowski) er blevet sendt til opbevaring i København i 2014, mens digitale kopier findes på Odin Teatret i Holstebro. Organisering og digitalisering fortsætter og næste udsendelse af dokumenter påtænkes i 2024.

Holdet på Odin Teatret Arkiv (OTA) i 2018 bestod af Francesca Romana Rietti, Claudio Coloberti, Chiara Crupi, Selene D’Agostino (Italien), Lise Marie Guld (Danmark), Mathias Dyhr Nielsen (Danmark), Lluís Masgrau (Spanien), Simone Dragone (Italien), Barbara Menighetti (Italien) og Sabrina Martello (Danmark).

Odin Teatret Archives diverse

Odin Teatret Arkiv - OTAs personale har fortsat arbejdet på opdatering af det digitale arkiv med samling af de forskellige materialer, som dokumenterer Odin Teatrets (OT) og Nordisk Teaterlaboratoriums (NTL) aktiviteter i Danmark og i udlandet, samt opdatering af pressematerialer og bibliografierne af Odin Teatrets instruktør og skuespillere. I arkivet er der også blevet arbejdet videre med samling af bøger og teatermagasiner, som består af 5.645 bøger og 3.942 teatermagasiner fra hele verden (ved slutningen af 2018).

Arkivmaterialer er hele året igennem blevet sendt til forskellige lande i verden, bl.a. til Brasilien til et særligt projekt med en lærebog for brasilianske folkeskoler *Rumos da Arte*, af flere forfattere. Bogen udgives af den brasilianske Edições SM og skal godkendes af PNLD (Programma Nacional do Livro e Material Didático - National Textbook Program). PNLD er et føderalt program, der distribuerer lærebøger til offentlige skoler, gratis for studerende. Det tager næsten to år at få den nødvendige godkendelse til at offentliggøre bogen. Så den bliver først frigivet i 2020, hvorefter Edições SM sender et eksemplar til Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatrets internationale bibliotek, som i dag består af Eugenio Barbas samling, Halfdan Rasmussens samling, Ove Sprogøes samling, Torgeir Wethals samling og samling af bøger af og om Grotowski.

Diverse udstillinger i hele verden har i 2018 benyttet sig af OTAs materialer, som f.eks. et fragment fra Odin Teatret Films *Victoria. Black and Woman*, der er lånt fra OTA til:

- Udstilling i MEXICO på Centro de la Imagen i Mexico City ”AfricAmericanos” -
- Udstilling i Brasilien på Tomie Ohtakes Institut og MASP i São Paulo “Histórias Afro-Atlânticas”;
- Udstilling i Storbritannien på Nottingham Contemporary ”Still I Rise. Feminisms, Gender, Resistance”
- Udstillingen ”Radical Women: Latin American Art 1960-1985” i USA på Brooklyn Museum (USA); Brasilien på Pinacoteca de São Paulo; USA til den tredje årlige iværksættelse af New Latin Wave Festival.

Samling af billeder af Odin Teatret i Italien i 1974 er lånt fra OTA til udstillingen *Luz Negra* på ”Museu Nacional de Teatro e da Dança” i den portugisiske hovedstad Lissabon. Som en del af en aftale mellem Nationalteatermuseet, Por-

tugals Kulturministerium og Google Cultural Institute blev muligheden for at oprette en virtuel version af udstillingen åbnet på Google Arte & Culture-webstedet.

Arkivets materialer sendes også til forfattere, journalister, forlag og trykte medier i hele verden:

I Chile i 2018 udgav forlaget Editorial Cuatro Vientos bogen *Insurgentes Norte/Sur. Teatralidades Entre Milenios* af Pedro Celedón Bañados, bl.a. professor i Moderne Kunsthistorie ved Universitetet i Madrid, Spanien.

I Danmark i 2018 har forlaget Frydelund, Frederiksberg, udgivet bogen *Scenekunst på kanten. Christian Lollikes Politiske Teater*, af Birgitte Dam, som har illustreret skriftet, Teatrets dramatiske form, med billeder fra OTA.

Derudover blev der i perioden 24. – 28. september holdt et foredrag over fem dage på International Summer School for videregående uddannelse, Pavia Universitet, Afdeling for Humaniora i samarbejde med Cineteatro Cesare Volta, med titlen *La cura della memoria - Il racconto dell’esperienza contemporanea*, hvor Odin Teatrets Arkiv blev præsenteret af den italienske professor og tidligere leder af OTA, Mirella Schino.

Dagligt sendes billeder og dokumenter til forlag og trykte medier til udgivelse af bøger af Eugenio Barba og Odin Teatrets skuespillere. Vedrørende udgivelser, se længere fremme under Odin Teatrets Forlag.

Odin Teatret Archives besøg

I løbet af 2018 har OTA haft besøg af følgende studerende, ph.d.ere, akademikere og professorer, forskere, forfattere, kunstnere, skuespillere, arrangører, deltagere i workshops i løbet af 2018:

- Pablo García Martínez, studerende, ESAD – Escuela Superior de Arte Dramático, Malaga (Spanien), 3/1 - 4/3
- Arianna De Sanctis, forsker, Universitet Paul Valéry i Montpellier (Frankrig), 19 - 24/2
- Yuliya Dadayan, studerende, Lodz Universitet (Polen), 23 - 26/2
- Sara Strandby, Bachelor, Fine Art Photography University of the Arts London, Camberwell og MA Children’s Literature, Goldsmiths University i London (Storbritannien), 26/2, 1 - 2/3
- Antoni Ramon Graells, Professor, Arkitektskolen i Barcelona, Afdeling for Teori og Arkitekturhistorie på Barcelona Universitet (Spanien), 26/3
- Ai Kuo, master økonomi og kommunikations kunst, Beijing, (Kina), 23 - 25/3
- Paolo Levoni, studerende, Civic Teaterskole Paolo Grassi, Mantova (Italien), 03 - 04/4
- Sofia Pasotto, studerende, Virgilio gymnasium, Mantova, (Italien) 03 - 04/4
- Alice Liana Galli, studerende, Padova Universitet, Afdeling for Filosofi, (Italien) 03 - 04/4
- Korina Apostoloupoulou, Open University of Cyprus-Theatre Studies, Cypern (Grækenland), 3 – 18/4
- Mathias Dyhr Nielsen, Det Kongelige Kunst Akademi, København 12/4
- Uira Iracema, skuespiller, Syddanske Universitet, Esbjerg 30/4 – 1/5
- Odin Week Festival, 59 deltagere fra Israel, Argentina, Italien, Grækenland, Kina, Brasilien, Frankrig, Sydkorea, Tyskland, Ukraine, Taiwan, Sverige, Polen, Canada, Danmark, USA, Mexico, Libanon, Rumænien, Indien, Holland, Malta, 14 - 24/8



Toni Cots, skuespiller og tidligere skuespiller på Odin Teatret, Barcelona (Spanien), 20/8
Arianna De Sanctis, forsker, Universitet Paul Valery i Montpellier (Frankrig), 25/8 - 1/9
Odin Week Festival, 45 deltagere fra Mexico, Brasilien, Spanien, Italien, Paraguay, Argentina, Chile, Danmark, 2 - 12/9
30 første årsstuderende fra Aarhus Universitet, CTLS - Centre for Theatre Laboratory Studies, Afdeling for kultur og kommunikation - Dramaturgi, Danmark, 20/9
Kiasa Nazeran, mime og studerende, Université de Franche-Comte (Besancon), Frankrig, 1 - 5/10
Claire Borody, professor, Afdeling for Teater og film, University of Winnipeg, 14 - 21/10
11 akademikere fra Aalborg Universitet: Heidi Hautopp, Luca Tateo, Birgitte Henningsen, Lone Hersted, Nikolaj Klee, Magne Kolstad, Rikke Ørngreen, Martina Eisenhardt, Thea Vosgerau Udbye, Louise Maria Sigurdsson, Henrik Bjørnemose Andersen, 10/12.

ODIN TEATRETS FORLAG

Odin Teatrets Forlag fortsætter udgivelsen af tidsskriftet *The Open Page* på engelsk. Forlagets virksomhed består derudover fortrinsvist i at distribuere udgivelser fra andre, hovedsageligt udenlandske forlag.

Medarbejderudgivelser i 2018:

Cele cincii continente ale teatrului. Fapte si legende din cultura materiala a actorului af Eugenio Barba og Nicola Savarese, Nemira, Bucurest (Rumænien), 408 sider, den rumænske version af bogen “The Five Continents of the Theatre”.
Beyond the Floating Islands af Eugenio Barba, udgivet af det græske forlag Dodoni General Publications, Athens.
The Paper Canoe af Eugenio Barba, udgivet af China Theatre Press, Beijing.
Notes From An Odin Actress. Stones of Water af Julia Varley, udgivet af China Theatre Press, Beijing.
The Blind Horse. Dialogues with Eugenio Barba and Other Writings af skuespiller på OT Iben Nagel Rasmussen. Ny revideret og ændret udgave af bogen *Den blinde hest*. Oversat til engelsk og redigeret af Adriana La Selva, Holland.
The Odin Teatret Archives af den tidligere OTAs leder Mirella Schino. På engelsk. Udgivet af Routledge Taylor & Francis Group London and New York, UK.
Research On Theatrical Culture of Odin Teatret: A Study Report of Odin Week Festival, udgivet af China Theatre Press, Beijing.
The Five Continents of the Theatre, af Eugenio Barba og Nicola Savarese, er klar til udgivelse på engelsk i februar 2019 af Brill Publishers, The Netherlands-Germany-USA-Singapore-China.

ICARUS PUBLISHING ENTERPRISE

Icarus Publishing Enterprise er et internationalt forlag etableret i 2009 af Odin Teatret i samarbejde med Grotowski Institute (Polen) og Theatre Arts Researching the Foundations (Malta) samt fra 2012 det engelsk-amerikanske forlag Routledge med det formål at udgive bøger – på engelsk og i oversættelse til engelsk - om teater som teaterlaboratorium. I 2018 blev *An Indra’s Web: The Age of Appia, Craig, Stanislavski, Meyerhold, Copeau, Artaud* af Mirella Schino udgivet på engelsk.



ODIN TEATRETS BIBLIOTEK

Odin Teatrets Bibliotek har én af Skandinaviens største samlinger af teatertidsskrifter fra hele verden (over 100 titler). Samlingen er til disposition for interesserede.

ODIN TEATRET FILM

Odin Teatret Film har i 2018 arbejdet med forskellige film (“Transit Festival”; ”Mr. Peanut”; ”Salt”), samt optagelser og dokumentation af ISTAs masterclasses og Kentaurlandsbyen.
Chiara Crupis film *Det kroniske liv* blev færdiggjort med underteksten på dansk, spansk, engels, italiensk, fransk og portugisisk. Premiere blev programmeret til Odin Teatrets turné i Rom i februar 2019.
Alle Odin Teatret Films er blevet efterdigitaliseret og nu tilgængelig på streaming on demand på Vimeo.
Alle Odin Teatret Films film og videoer er tilgængelige på Odin Teatret for alle interesserede institutioner og enkeltpersoner.

BESØG

Dage	Navn	deltager	Dage	Navn	deltager
1	Gudrum Hasle, Eva Koch	2	2	Dansk Scenekunstscole	4
3	Guillaume Francoise	1	1	Giorgia Cocozza	1
1	Niels Brunse	1	1	Bjørn Rasmussen	1
1	Medicinstuderende	9	2	Helena Thau	1
4	Yuliya Dadayan	1	3	Atos Canestrelli	1

Dage	Navn	deltager	Dage	Navn	deltager
7	Dan Fearon	1	16	Anna Houkjær	1
1	Valerio Levoni og hans skuespiller	4	1	Isabel Douglass	1
1	Oliver Arnald Jensen	1	1	Søren Lyngbye	1
1	Adonis	1	3	Isabel Douglass	1
1	Salim Abdali	1	8	Brigitte Cirla	1
1	Medicinstuderende	12	1	Susanne Hjelm Pedersen og studenter	8
9	Francois Dey	1	32	Simone Dragone	1
4	Barbara Manighetti	1	1	Erik Exe Christoffen og Tatiana Chemi	82
2	Uira Iracema	1	10	Eléonore Bovon	1
6	Francesco Galli	1	1	Færk Fonden	2
1	Hanne Aabberg og 2 børn	3	5	Kiasa Nazeran	1
7	Stefano di Buduo	1	2	Jan de Neergaard	1
13	Claudio Coloberti	1	1	Bora Bora Center	2
11	Eléonore Bovon	1	2	Francesco Galli	1
5	Barbara Manighetti	1	1	Pernille Lund Olesen	2
5	Irene Ropolo	1	1	Ruth Morsing	11
5	Teatr Brama	4	1	UCH - Uddannelsecentret	11
11	Francesco Galli	2	8	Nocturne gæsteforestilling	5
1	Angelina Owino	1	1	Jens Larsen	1
1	Tore Rem	4	1	Via Univ. College	25
59	Valerio Peroni, Alice Occhiali	2	2	Subhuset gæster	6
3	Irene Ropolo, Barbara Manighetti, Jenny Crissey	3	32	Simone Dragone	1
5	Simona Zaninis gruppe	4	1	Via Univ.	10
1	Salvatore Zampino, Barbara Barnato	2	12	Stefano di Buduo	1
8	Francesca Romana Rietti	1	4	Caravan Next - afslutningsmødet	18
22	Elisa Coppini	1	13	Signild Thygesen	1
1	Tatiana Chemi	1	13	Francesca Romana Rietti	1
20	Karoline Seidelin	1	5	Nye EU projekt	8
8	Alessandro Curti	1	1	Saxe Lomholt	1

WEBSITE OG SOCIALE MEDIER WEBSITE

Websitet odinteatret.dk er i konstant udvikling. Websitet nåede i 2018 det 3. ben i udviklingen af et integreret website, der i løbet af 2019 vil inkludere en nyudviklet webshop og på længere sigt også odinteatretarchives.com, således at brugere oplever at se alt på samme platform og i et genkendeligt layout. Ikke alene vil webshop-modulet blive en integreret del af websitet, men det vil også fungere som lagermodul for trykte materialer – bøger, plakater samt video.

Sociale medier: Odin Teatret benytter sig især af *Facebook* og med stor succes. Ved årets slutning eksisterer der 5 Facebook-sider/profiler: Odin Teatret (officiel fan-page); Eugenio Barba & Odin Teatret (en Community-page); samt Odin Teatret Brasil, Odin Teatret Chile og Nordisk Teaterlaboratorium. Samlet har de 39.304 *fans*.

PRAKTIK

I 2018 har 3 personer været i praktik hos NTL-Odin Teatret i 204 dage.

01.08-03.30	Lucia Smatlakova
06.04-17	Anna Fuglsang Houkjær
06.18/10.03	Cinzia Poli

STANISLAVSKIJ FONDEN

1% af Odin Teatrets skuespilleres løn bliver indbetalt til Stanivlavskij Fonden, så det er muligt at kofinansiere projekter. I 2018 er der doneret:

10.000 kr til Røde Kors	10.000,00 Kr.
500 US\$ Deborah Hunt	3.229,19 Kr.
5.000 euro til Gustavo og Silvia Pritzs film	37.500,00 Kr.
6 scholarships* Odin Week, 7.500	45.000,00 Kr.
Stipendium Victor Tambo	30.000,00 Kr.

*Scholarships:
Hoi Lam Ko, Taiwan; Magdalena Hasiuk-Swierzbinska, Polen; Mathias Dyhr Nielsen, Danmark; Shakir Tasnim Shakir, Indien; Stephanie Curmi, Malta; Marie Ouellet, Canada.





Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret
Særkærparken 144
7500 Holstebro
Danmark
www.odinteatret.dk

Fra NTL site-specific forestillingen *Når kentaurerne beder*,
i Holstebro Kirke. Foto: Tommy Bay